

令和5年度 東京大学2次試験前期日程(英語問題)
文科Ⅰ類～Ⅲ類, 理科Ⅰ類～Ⅲ類
令和5年2月26日 120分

1 問題

- [1] (A) (B) [2] (A) (B) [3] (A) (B) (C) [4] (A) (B) [5]

[1] (A) 以下の英文を読み、その内容を70～80字の日本語で要約せよ。句読点も字数に含める。

解 研

- [1] In the 2010s, we worried about having too many things. A growing awareness of **consumerism**'s effect on the environment and a desire to broadcast our lives on social media led us to value experience over things. Now we've started to worry about something new: too little time.
- [2] Psychologists have found that experiences are more likely than material goods to deliver happiness, but of course we must make choices about which experiences to pursue. The fear of making the wrong one, and therefore wasting valuable time, is something many of us feel deeply.
- [3] There is some irony to this problem: we have more free time now than we have had in decades. But for a number of reasons, it doesn't feel that way.
- [4] In his 2019 book *Spending Time*, Daniel S. Hamermesh explains that while our life spans have gotten a bit longer — 13% since 1960 — our spending power has surged by 198%. "It makes it difficult to stuff all the things that we want and can now afford into the growing, but increasingly relatively much more limited, time that we have available to purchase and to enjoy them over our lifetimes," he writes.
- [5] Next, there is our **cellphone** addiction. American adults spend around three and a half hours on their devices each day, trying to keep up with the volume of emails, texts, social media updates and 24/7 news. And much of our time is "contaminated time" — when we are doing one thing but thinking about something else. Trying to get more out of every minute — scanning Twitter while watching TV, for example — makes us think we are being productive, but really it just makes us feel more tired out.
- [6] Add to this the ever expanding options in today's experience economy. Think of all the plays, talks, and workshops you could go to tonight.
- [7] No wonder many of us suffer from what psychologists call "time famine." There have been calls to resist the attention economy, but the factors that make us feel time-poor aren't going away anytime soon. Tech companies, for instance, may have built **apps** to tell you how much time you spend on your device, but their business models rely on your continued use.
- [8] People who feel short of time are more likely to be anxious or depressed. They are less likely to exercise or eat healthy foods. And they are less productive at work. It makes sense then that there has been growing interest from psychologists in the best ways to spend our time.

注 **consumerism** 大量消費 **cellphone** 携帯電話 **app** アプリ

[1] (B) 以下の英文を読み、(ア), (イ) の問いに答えよ。

解 研

- 1 “While there is infection in disease and sorrow, there is nothing in the world so irresistibly contagious as laughter and good-humour.” So wrote Charles Dickens in *A Christmas Carol*. He was in London in the 1840s, but these words ring true in any time or place. Laughter is one of humanity’s few universal characteristics. Many people have found that a good chuckle has helped them cope with the stresses and uncertainties even in times of difficulties.
- 2 It is surprising, then, that psychologists were once reluctant to devote serious attention to laughter, with many believing it to be less important than unhappiness or despair.
(1).
- 3 This has been science’s loss because recent studies reveal that there is far more to laughter than you might think. Beyond the obvious connection with humour, it offers some truly profound insights into the nature of our relationships and the state of our health. The study of infant giggles may even help us understand how we develop our sense of self and the ability to read the minds of others.
- 4 While laughter is surprisingly common in other species, human relationships are much more complicated than those of the average animals, and we have much more control over our voice. (2). According to Adrienne Wood at the University of Virginia, it serves three main purposes. The first is reward: when we laugh together, it shows appreciation of a particular behaviour and reinforces the interaction, so that we are more likely to act in the same way in the future.
- 5 Laughter’s second function is to signal connection. These affiliation laughs tend to be voluntary (or “fake”) and help to smooth over tension and embarrassment rather than reinforcing a particular behaviour. If you have said something potentially hurtful, for example, a polite chuckle might help to reassure someone that it was just playful teasing.
- 6 The third purpose of laughter is to signal dominance-like when your boss laughs dismissively at your unorthodox idea. Whereas a direct challenge or criticism might trigger aggression, laughter indicates disapproval in a more subtle way. “(3),” says Wood.
- 7 To provide evidence for this argument, Wood and her colleagues asked 762 people to rate various samples of laughter on whether they sounded rewarding, reassuring (a sign of affiliation) or mocking (a sign of dominance). Each type was found to have different acoustic properties. The reward laughs were louder and longer. The affiliation laughs were quieter, shorter and more delicate. The dominance laughs, meanwhile, lacked the pleasing melodic features of the others. “They were basically uglier and noisier and had all these acoustic markers of chaos,” says Wood.

- 8** The conclusion that laughter is a powerful social signal fits in with findings by Gregory Bryant at the University of California, Los Angeles, and his colleagues that participants could predict the closeness of people’s relationships based solely on the sound of their laughter. The laughs were all from the US, yet people from Europe, Asia and Africa were just (1) were. People’s capacity to tell whether a laugh is spontaneous or fake is also equally good across cultures. Other research has identified subtle differences in the ways that people laugh between cultures, but Bryant’s results suggest that the core signals remain recognisable across the world.
- 9** Further evidence for laughter’s universality comes from its early emergence in a child’s emotional vocabulary. A baby’s first laugh typically arrives by the age of four months — long before their first words. “It is the least complicated type of laughter because it is purely emotional,” says Gina Mireault at Northern Vermont University.
- 10** As any caregiver knows, people will go to ridiculous lengths to make a baby giggle. In Wood’s framework, these are reward laughs, reinforcing the loving interactions. Mireault makes a similar argument, and points out that laughter brings obvious evolutionary benefits. “ (4) ,” she says. “The infant subsequently benefits from having an engaged caregiver, both in terms of its physical survival and in terms of developing those critical feelings of attachment toward the caregivers.”
- 11** Because laughter is so intimately linked with social interactions, learning to laugh is a serious business. “If you can’t join in with laughter, or you don’t want to join in with laughter, or laughter straightforward irritates you, that will have a really big impact on the interactions that you have with people,” says Sophie Scott at University College London.
- 12** Like many scientists studying laughter, Scott initially faced some resistance from colleagues who saw her research as unworthy of serious interest. She is now more convinced than ever of the profound insights it can offer for understanding the human condition. “ (5) ,” she says. We may think of laughter as just a simple expression of humour, but it really is no joke.
- 13** Given the importance of laughter in our social lives, you may also wonder whether you can use it strategically to boost your friendships or romantic relationships. A study across 21 societies revealed that, in general, people are able to tell the difference between fake and authentic laughs — but further experiments suggest that both kinds can increase someone’s likeability.
- 14** As people’s perceptions of your laughter will depend on their existing opinions of you, however, it will not be effective if they already find you irritating. Instead, you might do better to look for situations that will allow you and your acquaintance to laugh spontaneously. One study found that people who watched a funny film together tended to open up afterwards, disclosing more personal information to each other. So, if you want to get serious with someone, get funny first.

注 contagious うつりやすい

Charles Dickens チャールズ・ディケンズ (1812-1870; 英国の小説家)

chuckle 穏やかな笑い

affiliation 友好関係

- (ア) 空所 (1), (2), (3), (4), (5) に入れるのに最も適切な文を以下の a)～g) より一つずつ選び、マークシートの(1)～(5)にその記号をマークせよ。ただし、同じ記号を複数回用いてはならない。また、文頭であっても小文字で表記してあるので注意せよ。

解 研

- a) a phenomenon once thought to be particularly human turns out to be closely tied to behaviour shared with other species
- b) as a result, human laughter has evolved to be a potent and flexible social tool
- c) it maintains the appearance of social harmony
- d) it may serve as a kind of “bonding agent” that keeps caregivers connected to an infant
- e) it reveals that the infant understands that it can influence what someone else is thinking
- f) psychology still has a lot of catching up to do to balance out what is known about negative emotions with positive ones
- g) things that seem silly and insignificant may actually be the most important elements of people’s lives

- (イ) 下に与えられた語句を正しい順に並べ替え、空所 (イ) を埋めるのに最も適切な表現を完成させ、記述解答用紙の 1(B) に記入せよ。

解 研

able / Americans / as / as / fellow / identify / of / the laughs / the nature / to

- 〔2〕 (A) 今から 30 年後，移動 (例えば，通勤や通学，旅行) の手段はどうなっているか。理由を添えて，60～80 語の英語で述べよ。

解 研

- 〔2〕 (B) 以下の下線部を英訳せよ。

なぜ歴史を学ぶようになったのか，理由はいろいろあるのだが，いまの自分たちの住む世界について，それがどのように出来上がってきたのか，なぜいまのような形になったのか，ということにぼんやりとした関心があったことは確かだろう。さらにもう少し掘り下げてみると，日本の近代化がヨーロッパの影響を受けながら辿ってきた道筋を考えるには，そのヨーロッパのことをもっと知らなければならない，といったことも感じていたのだった。高校時代はアメリカにあこがれていた。当時流行っていたフォークソングに惹かれていたし，西部劇や東部の有名大学の学生たちのファッションにも夢中になっていた。それが大学に入ってからヨーロッパ，最初はドイツ，やがて英国に関心が移っていったのは自分でもはっきりと説明することは出来ない。

解 研

(草光俊雄『歴史の工房 英国で学んだこと』)

〔3〕 放送を聞いて問題 (A), (B), (C) に答えよ。(A), (B), (C) のいずれも 2 回ずつ放送される。

- 聞き取り問題は試験開始後 45 分経過した頃から約 30 分間放送される。
- 放送を聞きながらメモを取ってもよい。
- 放送が終わったあとも、この問題の解答を続けてかまわない。

〔3〕 (A) これから放送するのは、伝書鳩が特定のルートを通して帰巢 (homing) する特性についての研究の紹介である。これを聞き (6), (7), (8), (9), (10) の問題に対して、それぞれ最も適切な答えを一つ選び、マークシートの (6)～(10) にその記号をマークせよ。

注 zoologist 動物学者
loft ハト小屋

解 研 スクリプト・音源 (駿台文庫・旺文社・YouTube)

- (6) How often are animals required to use the information stored several years before, according to Dora Biro?
- Almost every day.
 - Hardly ever.
 - Once a month.
 - Once a year.
 - Once in four years.
- (7) The study by Biro and her colleagues examined if domestic homing pigeons would take the same route from
- a farm 8.6 kilometers away, after an interval of three or four years.
 - a farm built in 2016, without GPS devices attached to the pigeons' backs.
 - a hill located as far as 8.6 kilometers away, after a gap of ten years.
 - a house three or four kilometers away, after several years.
 - three or four different places, which are located 8.6 kilometers away from one another.
- (8) The flight paths which a group of pigeons took in 2016
- proved to be similar when they were escorted by the pigeons which knew the route.
 - varied as many pigeons lost their way.
 - were surprisingly similar to their routes in 2019 or 2020.
 - were never followed by the other pigeons which did not know their way.
 - were significantly different from those taken by pigeons flying in 2019 or 2020.

- (9) The research confirms that homing pigeons depend on
- a) the information which they memorize only when they fly alone.
 - b) the memory of landmarks which they store only while flying in company.
 - c) their internal compasses and sense of smell.
 - d) their memory of landmarks as well as their internal compasses.
 - e) visual signs as well as their peers.
- (10) According to Vermer Bingman, the research shows that animals' capacity is
- a) almost equal to humans', just as we tend to think it should be.
 - b) closer to what we thought of as humans' capacity.
 - c) equal to humans' in terms of memory capacity.
 - d) much more developed than humans' in comparing the lengths of different routes.
 - e) only slightly inferior to humans', just as we imagine it should be.

- [3] (B) これから放送するのは、大気中の二酸化炭素を減らす取り組みについての説明である。これを聞き、(11), (12), (13), (14), (15) の問題に対して、最も適切な答えを一つ選び、マークシートの (11)~(15) にその記号をマークせよ。

注 buoy ブイ (浮標) kelp 昆布など大形で緑褐色の海藻 robotics ロボット工学
limestone 石灰石

解 研 スクリプト・音源 (駿台文庫・旺文社・YouTube)

- (11) The “buoys” designed by Running Tide are intended to
- a) be boiled in water and eaten.
 - b) float away into the atmosphere.
 - c) release carbon into the atmosphere.
 - d) sink to the bottom of the sea.
 - e) warn ships of shallow waters.
- (12) Which of the following is NOT a reason for Running Tide to use kelp as its material of choice?
- a) It can be allowed to sink to the ocean floor.
 - b) It can be easily discarded.
 - c) It can be harvested.
 - d) It can be used as a building material.
 - e) It can grow fast and absorb a lot of carbon.
- (13) According to Marty Odlin, how much carbon produced by fossil fuels do we need to remove in order to effectively combat climate change?
- a) Gigatons.
 - b) Hundreds of gigatons.
 - c) Hundreds of tons.
 - d) Megatons.
 - e) Thousands of tons.
- (14) What happens in the “fast cycle”?
- a) Carbon becomes neutral.
 - b) Carbon is pumped deep into the ocean.
 - c) Carbon is transferred to fossil fuels.
 - d) Carbon moves from fossil fuels to the air to plant matter.
 - e) Carbon remains locked away in the earth.
- (15) Which of the following statements about Odlin is NOT correct?
- a) He founded Running Tide in 2017.
 - b) He is CEO of Running Tide.
 - c) He lives in Maine.
 - d) He taught robotics in college.
 - e) He was born into a fishing family.

- [3] (C) これから放送するのは、脱成長 (degrowth) に関する本を書いた Jason Hickel をゲストに迎えたラジオ番組の一部である。これを聞き (16)～(20) の問いに対して、それぞれ最も適切な答えを一つ選び、マークシートの (16)～(20) にその記号をマークせよ。

注 indigenous 先住民族の

解 研

- (16) According to Hickel, the aim of “degrowth” is
- a) combining traditional economics with indigenous philosophies.
 - b) holding high-income countries accountable for environmental destruction.
 - c) promoting capitalism at the expense of environmental protection.
 - d) providing good lives for all through technological innovation.
 - e) reducing inequality and resource use to stay within planetary boundaries.
- (17) According to Hickel, the idea of “growth”
- a) has been sold by countries in the Global South to high-income countries.
 - b) is a fundamental concept in the emerging field of ecological economics.
 - c) is a natural phenomenon in nature, but is unnatural in the discipline of economics.
 - d) is essential for economists, but needs to be redefined.
 - e) is generally accepted on both sides of the political spectrum.
- (18) Which of the following statements about “the steady-state” in ecological economics is NOT consistent with what Hickel says in the interview?
- a) It is important to maintain a balance with the ecosystem that you live with.
 - b) It is similar to indigenous thoughts about economies and exchange.
 - c) You should never extract more from the environment than can be replaced on a yearly basis.
 - d) You should never extract natural resources from indigenous communities.
 - e) You should never produce more waste than the environment can safely absorb.
- (19) The interviewer suggests that ecological economics
- a) has rebranded ideas from indigenous knowledge for the Global North.
 - b) is fundamentally different from indigenous knowledge.
 - c) is highly critical of ideas from indigenous knowledge.
 - d) is just catching up with indigenous knowledge that has been around for thousands of years.
 - e) is just copying ideas from indigenous knowledge that has been around for thousands of years.

- (20) According to Hickel, people who live close to the land interact with the living world
- a) in a variety of ways.
 - b) in similar ways.
 - c) in the same ways as rich economies do.
 - d) in ways which have remained the same for thousands of years.
 - e) with respect for their ancestors.

[4] (A) 以下の英文の段落 (21), (22), (23), (24), (25) にはそれぞれ誤りがある。修正が必要な下線部を各段落から一つずつ選び、マークシートの(21)～(25)にその記号をマークせよ。

(21) Language is never neutral. There is no language which unambiguously brings peace and well-being to humankind. The choice of (a)one particular language over another might be considered more neutral (b)in a given context by certain speakers. This one language, however, could be considered (c)a politically loaded and biased choice in another context and by other speakers. (d)The English language has no exception to these social realities although (e)its often unquestioned status as a global lingua franca might make it seem to be such. 解 研

(22) English as a lingua franca (a)has often portrayed as a ‘neutral’ medium between people who speak a different first language. In South Africa, (b)English is far from a generally ‘neutral’ medium and I examine precisely (c)the non-neutral and ambiguous nature of the way South Africans speak, hear, write, perceive, and (d)interpret English ways of speaking in a lingua franca context. In fact, my major argument is that ambiguity is (e)the least disputed, most defining, and yet insufficiently acknowledged feature of English as a lingua franca in the South African context. 解 研

(23) Investigating ambivalence among English lingua franca users is an opportunity (a)to reassess how they view their linguistic and social belongings as they (b)attempt to make sense of an ever-changing world. For linguistic anthropologists (c)there is a benefit in observing these ambivalent positions and ambiguous dimensions by paying more attention to (d)inconsistencies and seeming contradictory positions. Several languages have acquired lingua franca functions throughout human history and lingua francas are utilized not only in international and cross-cultural contexts (e)but within national boundaries, such as South Africa. 解 研

(24) There are many different English lingua franca contexts in the world, (a)but they are all marked by various levels of competencies in the language among speakers. Language ideological frameworks position one variety, most commonly the ‘Standard’, as superior and dominant. The coexistence of such a Standard English alongside non-Standard and lingua franca forms (b)create complex power dynamics which are often racialized. We would be ignoring reality if an analysis of English lingua franca contexts (c)were to exclude interactions where monolingual native speakers interact with bilinguals and poor English speakers. My own conceptualization of lingua franca interaction (d)is, to some extent, a type of communication characterized by much sociolinguistic variation (e)which serves as the platform of interaction by a group of English speakers with diverse levels of competencies. 解 研

- (25) My argument is ^(a)essentially, but not only, about power and ideology because these concepts have ^(b)a fundamental impact to the politics of language. The various contexts in which I analyse the ambiguity of the of lingua franca status of English are ^(c)fundamentally based on a dialogue of unequal power relations. Much of this unequal power and politics is due to the simple fact that African people ^(d)have been discriminated against throughout history. My argument is thus not only linguistic but also about ^(e)racial identity politics in its multiple forms, with a focus on English lingua franca communication. 解 研

注 *lingua franca* 共通語
ambiguous 両義的な, 曖昧な
ambivalent 両価的な, 両面的な
linguistic 言語 (学) の
anthropologist 人類学者
monolingual 一言語のみの
bilingual 二言語の (話者)
sociolinguistic 社会言語学の

[4] (B) コンフォートフードについて説明した以下の英文を読み、下線部 (ア), (イ), (ウ) を和訳せよ。

- 1 Food and feelings become mixed from early childhood, according to some theories of relationships based on food and feeding. (ア) Right from the start food becomes a way to satisfy our feelings, and throughout life feelings influence when, what and how much we eat. One of the most reliable, everyday examples is that many of us tend to be bad-tempered or irritated as a result of hunger — a feeling that has come to be known as ‘hangry’. But sometimes the greatest insights into feelings occur when we eat but are not even hungry. 解 研
- 2 Sometimes the food itself allows us to work backwards to find the feelings and the context; opening a bottle of champagne tends to signal the celebration of success, whereas the food writer Nigella Lawson suggests her chocolate cake is ‘the sort of cake you’d want to eat the whole of when you’d been **chucked**’. (イ) The power of sugar to soothe appears to be present from the very beginning, with effects demonstrated in those as young as one day old. Yet Lawson’s philosophy takes us to an area of food research that still has many unresolved questions: emotional or comfort eating; the kind of eating where the body is in no real need of calories and feelings take over. 解 研
- 3 The research on comfort eating and emotional eating tends to produce conflicting results, which has led some to conclude that comfort food is a myth. For example, chicken soup is often a front-runner for comfort food, coming in first place for nearly half of the participants in one study. However, another study found that chicken soup was comforting only for those who considered chicken soup to be a comfort food. This makes sense — (ウ) the choice of comfort food depends on unique memories of both good and bad times and the foods associated with them; what’s comforting to me, might not be to you. Comfort foods have been shown to vary by age, sex, culture, the type of food itself and the feeling that brings out comfort eating — it is a big melting pot. 解 研

注 **chucked** ふられた

[5] 以下の英文を読み、(A)、(B)、(C)、(D)の問いに答えよ。

- [1] There's an episode that Ruth Wilson Gilmore likes to share about being at a conference on [environmental justice](#) in [Fresno](#) in 2003. People from all over California's [Central Valley](#) had gathered to talk about the serious environmental hazards their communities [ア \(26\)](#), mostly as a result of decades of industrial farming, conditions that still have not changed. There was a workshop for the youth at the conference, in which children were meant to talk about their [ア \(27\)](#) and then decide as a group what needed to be done most in the name of environmental justice. Gilmore, a renowned geography professor and an influential figure in the prison-abolition movement, was a guest speaker.
- [2] She was preparing her talk when someone told her that the kids wanted to speak with her. She went into the room where they were gathered. The children were primarily [Latinx](#), many of them the sons and daughters of farmworkers or other people in the agriculture industry. They were of different ages, but most were [middle schoolers](#): old enough to have strong opinions and to distrust adults. They were frowning at her with their shoulders up and their arms [ア \(28\)](#). She didn't know these kids, but she understood that they were against her.
- [3] "What's going on?" she asked.
- [4] "We hear you're a prison abolitionist," one said. "You want to *close* prisons?"
- [5] Gilmore said that was right; she did want to close prisons.
- [6] But why? they asked. And before she could answer, one said, "But what about the people who do something seriously wrong?" Others agreed. "What about people who hurt other people?" "What about if someone kills someone?"
- [7] Whether from tiny farm towns or from [public housing](#) around cities like Fresno, these children, it was obvious to Gilmore, understood the [イ](#) of the world from their own experience. They were not going to be easily persuaded.
- [8] "I can understand why you want to ask those questions," she said. "But how about this: instead of asking whether anyone should be locked up or go free, why don't we think about why we solve [\(A\)](#) the problem in the first place?" She was asking them to consider why, as a society, we would choose to allow cruelty and punishment.
- [9] As she spoke, she felt the kids trying to ignore her, as if she were a new teacher who had come to offer some false argument and tell them it was for their own good. But Gilmore pressed on, determined. She told them that in Spain, where it's quite rare for one person to kill another, the average time you might serve for murdering someone is seven years.
- [10] "What? Is that all? Seven years!" The kids were in such disbelief about a seven-year sentence for murder that [\(B\)](#) they relaxed a little bit. They could be outraged about that, instead of about Gilmore's ideas.

- 11 Gilmore told them that if someone in Spain thinks he is going to solve a problem by killing another person, the response is that the person loses seven years of his life, to think about what he has done and to figure out how to live when released. “What this policy tells me,” she said, “is that (ウ)where life is precious, life *is* precious.” Which is to say, she went on, in Spain people have decided that life has enough value that they are not going to behave in a violent and life-destroying way toward people who hurt people. “And what this demonstrates is that for people trying to solve their everyday problems, behaving in a violent and life-destroying way is not a solution.”
- 12 The children showed Gilmore no emotion except ア (29). She kept talking. She believed her own arguments and had given them many years of ア (30) as an activist and a scholar, but it was difficult to persuade the kids. They told Gilmore that they would think about what she said and dismissed her. As she left the room, she felt totally ア (31).
- 13 At the end of the day, the kids made a presentation to the conference, announcing, to Gilmore’s surprise, that in their workshop they had come to the conclusion that there were three environmental hazards that affected their lives as children growing up in the Central Valley. Those hazards were pesticides, the police, and prisons.
- 14 “(c)Sitting there listening to the kids stopped my heart,” Gilmore told me. “Why? When I gave the kids an example from a different place, I worried they might conclude that some people elsewhere were just better or kinder than people in the Central Valley — in other words, they’d decide what happened elsewhere was irrelevant to their lives. But judging from their presentation, the kids understood the larger point of what I’d tried to share: where life is precious, life is precious. They asked themselves, ‘Why do we feel every day that life here is *not* precious?’ In trying to answer, they identified what makes them vulnerable.”

注 environmental justice 環境正義 (環境問題が経済的格差や人種・民族差別などの社会問題と密接に結びついていると捉え、両者をともに是正する必要があると考える立場)

Fresno フレズノ (アメリカ合衆国カリフォルニア州中部の市)

Central Valley セントラル・ヴァレー (カリフォルニア州中央部に広がる谷, 農業地帯)

Latinx ラテンアメリカ系の

middle schoolers 中等学校生 (日本の小学校高学年から中学校にほぼ相当する学年の生徒)

public housing (低所得層向けの) 公共住宅, 公営住宅

pesticide 農薬

- (A) 下に与えられた語句を正しい順に並べ替え、下線部 (A) を埋めるのに最も適切な表現を完成させよ。

解 研

behavior / brought / by / of / problems / repeating / that / the kind / us

- (B) 下線部 (B) について、子供たちの態度がなぜ、どのように変化したのかを説明せよ。

解 研

- (C) 下線部 (C) について、Gilmore がこのように感じたのは子供たちのどのような反応を予想していたからなのかを説明せよ。

解 研

- (D) 以下の問いに解答し、その答えとなる記号をマークシートにマークせよ。

解 研

- (ア) 空所 ア の (26), (27), (28), (29), (30), (31) には単語が一語ずつ入る。それぞれに文脈上最も適切な語を次のうちから一つずつ選び、マークシートの (26) ~ (31) にその記号をマークせよ。ただし、同じ記号を複数回用いてはならない。

a) crossed b) defeated c) doubt d) faced
e) thought f) worries

- (イ) 空所 イ に入れるのに最も適切な語を次のうちから一つ選び、マークシートの (32) にその記号をマークせよ。

a) expensiveness b) happiness c) harshness
d) mysteriousness e) richness f) tiredness

- (ウ) 下線部 (ウ) の説明として最も適切なものを一つ選び、マークシートの(33)にその記号をマークせよ。

- a) A society that understands the value of life would protect not only the well-being of humans but also the lives of animals and plants.
b) In a society where life is very precious, murderers would be made to spend their lives making up for their crimes.
c) People who are truly aware of the preciousness of life would not allow any violent or life-destroying system in their society.
d) The policies of the United States and Spain regarding the prison system are similar in that they both take into consideration the preciousness of life.
e) Those who really appreciate the meaning of life would claim that their own lives are more precious than those of prisoners.

2 解答

[1] 解答

解 (A) 問 研

- 経験が重視される現代において、消費力も経験の選択肢も増したことや、携帯電話の過剰使用で時間不足が生じており、人々の心身の健康や生産性に悪影響を及ぼしている。(78 字) (赤本 1)
- 現代では経験が重視されるが、消費力と選択肢に対して時間が足りない。携帯電話の使いすぎも時間不足の一因であり、不足を感じる人ほど心身の健康や生産性に問題がある。(79 字) (赤本 2)
- 現代人はものの消費より経験を重視するが、消費力の激増、選択肢過多、また携帯電話の過剰使用で時間不足に陥っており、そのせいで心身の健康や生産性に問題を抱えがちだ。(80 字) (赤本 3)
- 物の所有より経験の享受を重視する現代人は、購買力の向上、携帯電話の過剰使用、選択肢の増大が原因で常に時間不足を感じ、不安を抱え不健康になり、生産性も下がる。(78 字) (青本 1)
- 経験重視の現代人は、購買力の向上や携帯の使い過ぎや選択肢の増大のため時間不足を感じ、不安で不健康になり生産性も下がるので、時間の使い方に対する関心が増している。(80 字) (青本 2)
- 物より経験の価値が高くなり、人々の時間消費力が増大したため、時間不足の悩みが生じた。携帯中毒も蔓延して時間貧乏に拍車がかかり、不安やうつ心の心配は高まっている。(79 字) (旺文社)
- ものより経験を重視する我々は、消費力の増加、携帯電話中毒、選択可能な無数の経験により、時間不足に苦しんでおり、その結果心身共に不健康になりがちで作業効率も低い。(80 字) (東進 1)
- ものより経験に価値が見いだされる昨今、自由な時間の増加分をはるかに超えて選択肢や情報が膨大になり、時間が足りないという悩みが人々の健康や生産性を蝕んでいる。(78 字) (東進 2)

解 (B) 問 研

(ア) (1) f (2) b (3) c (4) d (5) g

(イ) as able to identify the nature of the laughs as fellow Americans

[2] 解答

解 (A) 問 研

- I think the vehicle-control system will be completely automated, and cars will have literally become automobiles. Some cars have come to be driven automatically under certain conditions over these past ten or twenty years. And this can be applied to other means of transportation, such as buses and taxis. So, thirty years is enough for automakers to evolve cars into automatic transportation. Thus, even the elderly or the differently abled will be able to get about freely on their own. (80 words) (赤本 1)
- In my opinion, transportation will be much the same even in thirty years. Today, we use various means of transportation, such as cars, trains, planes and ships, and now we can't possibly go back to getting about only on foot or by bicycle. So, although fuels may become cleaner and more efficient, what we will see on the road and the sea or in the sky won't change dramatically. (69 words) (赤本 2)
- In thirty years, conventional airplanes, trains and cars will have virtually disappeared, and new transportation that consumes no fossil fuels or electricity and emits no greenhouse gases will be used instead. People all over the world will be even more environmentally sensitive than they are now, and drastic measures will have been taken by governments by then against using environmentally harmful means of transportation. (64 words) (青本 1)
- I don't think anything will have changed. It is true that science is advancing very rapidly, and many things that seemed impossible decades ago are now possible. So there may be some people who claim that thirty years from now we'll even be able to fly anywhere we want. However, I believe just thirty years of technological progress will bring us very little. We'll still be using cars, trains, and planes as means of transportation. (75 words) (青本 2)
- In 30 years from now, I think we will have the same kinds of transportation as we have today — cars, buses, trains, and bicycles. But there will be fewer vehicles powered by fossil fuels and more electrically-powered vehicles that can be charged by solar energy. There will be many improvements in electric and fuel cell technology, and such vehicles will dominate the city streets. Also, most of these vehicles might be run by AI. (74 words) (旺文社)

- I believe in thirty years' time, traveling will be stress-free. Each of us will have a personal vehicle driven by an AI. You will be able to just tell the AI where to go and you'll be there. The vehicle will be like a small apartment, so you will be able to do things like get dressed or have breakfast as you travel. The safety measures will also be perfectly implemented, so we will finally be free of accidents. (79 words) (東進 1)
- Thirty years from now, the means of transport for commuting to work, school and travel will have changed dramatically. The decarbonization trend will make petrol cars obsolete and replace them with electric vehicles. Furthermore, with the development of artificial intelligence, self-driving cars will be used more than vehicles that rely on human drivers as they are safer and do not require companies to pay labor costs. Finally, more people will be cycling due to growing health consciousness and environmental concerns. (80 words) (東進 2)

解 (B) 問 研

- If I dig a little more deeply into the reason, I think I felt (that) I had to learn more about Europe in order to consider the path (that) Japan's modernization (had) followed under its influence. (赤本 1)
- Thinking a bit more (deeply) about the reason. I realize I felt (that) I needed to know more about Europe so as to think over how Japan (had) modernized, influenced by Europe. (赤本 2)
- Digging a little more deeply, I also felt I needed to learn more about Europe to understand how Japan came to be modernized under its influence. (青本 1)
- If I dig a little further, I think it was also because I felt I should know more about Europe to understand how the modernization of Japan was influenced by Europe. (青本 2)
- Thinking more deeply, I felt that I had to know more about Europe because Japan's modernization [または the modernization of Japan] progressed with European influence. (旺文社)
- To dig a little deeper into my motives, I also felt that I needed to know more about Europe so that I could understand the path that Japan's modernization had taken under the influence of Europe. (東進 1)
- And when I thought a little further, I realized I would need to know more about Europe in order to be able to better understand Japan's process of modernization under the strong influence of Europe. (東進 2)

[3] 解答

解 (A) 問 研

(6) b (7) a (8) c (9) d (10) b

解 (B) 問 研

(11) d (12) d (13) b (14) d (15) d

解 (C) 問 研

(16) e (17) e (18) d (19) d (20) a

〔4〕 解答

解 (A) 問 研

(21) d (22) a (23) d (24) b (25) b

解 (B) 問 研

- 解 (ア)
- まさしく人生の最初から、食べ物は私たちの感情を満たす方法になり、生涯を通じて、感情は私たちがいつ、何を、どのくらい食べるかに影響を及ぼす。 (赤本)
 - まさに人生のはじめから、食べ物は我々の感情を満たすための方法となり、生涯を通して、感情は、いつ、何を、どれだけ食べるかに影響を及ぼす。 (青本)
 - そもそも始めから、食物は私たちの感情を満たす手段となり、生涯を通じて感情はいつ、何を、どれだけ食べるかに影響を及ぼす。 (旺文社)
 - 初めて食べ物を口にするときからそもそも食べ物は我々の感情を満たすための手段であり、感情は生涯を通じて、いつ何をどれだけ食べるかに影響を与える。 (東進1)
 - 食べ物は人生の最初から我々の気持ちを満足させる1つの方法となり、気持ちは生涯を通じて我々がいつ何を、そしてどれだけの量を食べるかに影響を与える。 (東進2)

解 (イ) 問 研

- 心を落ち着かせる砂糖の力はまさに最初から存在するようであり、わずか生後1日という幼い赤ん坊でもその効果が実証されている。 (赤本)
- 砂糖が持つ人の気持ちを落ち着かせる力はまさに人生の最初から存在しているように思われ、生後わずか1日の人間にも効果が実証されている。 (青本)
- 糖分の持つ癒やす力は最初からあるらしく、影響は生まれたて、1日目の赤ん坊でも認められている。 (旺文社)
- 気持ちを落ち着かせるという、砂糖の持つ力は、当初から発揮されるようで、その効果は誕生後わずか1日の赤ん坊にも認められるほどだ。 (東進1)
- 砂糖の持つ人を落ち着かせる力は人生の最初から存在しているようであり、生後1日というきわめて幼い赤子にあっても効果が示されている。 (東進2)

解(ウ) 問 研

- コンフォートフードの選択は、良いとき悪いとき両方の、そしてそれらと結びついている食べ物の固有の記憶に左右される。私にとって慰めとなるものが、あなたにとってはそうではないかもしれない。(赤本)
- コンフォート・フードの選択は、楽しかった時と辛かった時の両方、そしてそれと結びついた食べ物についての固有の記憶によって決まる。私にとって安らぎを与えるものが、あなたにとってはそうではないかもしれない。(青本)
- コンフォート・フードに何を選ぶかは、よいときと悪いとき双方と、それらに結びついた食品にまつわる各人なりの思い出によって決まる。自分にとって癒やしになるものが、相手にはそうではない、ということになりかねない。(旺文社)
- コンフォート・フードの選択は、各人に特有の楽しい時期とつらい時期の両方の記憶、およびそれらの時期から連想される食べ物の記憶に依存する。私にとって慰めになる食べ物は、あなたにとってはそうならないかもしれない。(東進1)
- 何をコンフォート・フードとして選ぶかは、良い時期・悪い時期の双方に関する各人固有の記憶と、どの食品をその時期と結びつけて考えるかによって決まる。自分には癒やしとなるものが別の人にはそうでない、ということもあるかもしれない。(東進2)

〔5〕 解答

解 (A) 問 研

problems by repeating the kind of behavior that brought us

解 (B) 問 研

- スペインでの殺人罪の刑期が平均して7年だとギルモアから聞いてその短さに怒りが向いたため、ギルモアの刑務所廃止論に対する強い反感が少し和らいだということ。 (赤本)
- スペインでは殺人に対する懲役刑が平均してたった7年であるという話に対して驚き、そのことに怒りが向いたせいか、Gilmore の考えに対する態度が少しだけ軟化したということ。 (青本)
- スペインでは殺人の刑期が7年であることへの不信感があまりに強すぎたために、かえってギルモア氏に対する姿勢が少し緩んだ。 (旺文社)
- 生徒たちの反応は、ギルモアの考えに対する反発から少しそれて、スペインでの殺人罪の刑期が7年という事実への驚きと、憤慨とに向かった。 (東進1)
- 1人の人間を殺した者の服役期間が平均で7年であるスペインの事例があまりに信じがたかったので、ギルモアの考えの代わりにそちらに憤慨するようになり、ギルモアの話を見下しようにと努める態度を少し和らげた。 (東進2)

解 (C) 問 研

- 子どもたちに話したスペインの前のことを、子どもたちはよそで起きている自分たちとは無関係なことだと判断して、刑務所を自分たちの生活にとっての危険な要素とは考えないだろうと予想していたから。 (赤本)
- 子どもたちは、他の場所で起こったことは自分たちの生活には関係ないと判断し、刑務所を危険要因に含めたりはしないと予想していたから。 (青本)
- どこかよそで起きたことは、自分たちの暮らしには無関係であり、当地の警察、刑務所制度を擁護するだろうと予想していたから。 (旺文社)
- 生徒たちは、よその国の例などは自分たちの暮らす地域の実情とは無縁だと考えて、ギルモアの考えを見下しようにするだろう。 (東進1)
- ギルモアの話に一切説得されず、言及されたスペインにおける事例はセントラル・ヴァレーに暮らす自分たちに関係のないことだと結論づけるような反応。 (東進2)

解 (D) 問 研

- (ア) (26) d (27) f (28) a (29) c (30) e (31) b
(イ) c
(ウ) c

3 全訳

全訳 1 番 (A)

論説文 [なぜ時間不足に悩まされるのか] やや難 (417 語)

物より経験の価値が高い現代では時間不足が新たな悩みとなる。時間消費力の増大で人生の時間が足りなくなった。携帯中毒で日々大量の情報処理に追われ、選択肢の増大が時間貧乏を生み、不安やうつに悩みそうである。
(旺文社)

全訳 (教学社)

[1] (A) 《時間不足が生じる理由》

1 2010 年代、私たちはあまりにも多くのものを持ちすぎていることを心配していた。大量消費が環境に与える影響に対する意識の高まりと、ソーシャルメディアで自分の生活を吹聴したいという欲求によって、私たちはものより経験を評価するようになった。現在、私たちは新しいことを心配し始めている。時間が少なすぎるということである。

- broadcast 「～を吹聴する」

2 心理学者たちは、経験は物質的な商品よりも、幸福感をもたらしてくれる可能性が高いということを見出しているが、もちろん私たちはどの経験を追求すべきか選択しなくてはならない。間違った選択をするのではないかと、そのために貴重な時間を無駄にするのではないかとという不安は、私たちの多くが痛感することである。

- feel A deeply 「A を痛感する」

3 この問題には、皮肉なところがある。過去数十年間よりも現在のほうが私たちは自由な時間がある。しかし、いくつかの理由でそんなふうには感じないということである。

4 2019 年の自著『時間を過ごすこと』で、ダニエル=S. ハマーメッシュは、私たちの寿命が 1960 年から 13 パーセントと少し伸びている一方で、私たちの消費力は 198 パーセントと急激に増したと説明している。「そのため、私たちが欲しいと思い、今では買う余裕のあるすべてのものを、増えているとはいえますます相対的にずっと限られている、そうしたものを購入し生涯にわたってそれらを楽しむための時間に詰め込むのは難しくなる」と、彼は書いている。

- spending power 「消費力、購買力」 surge 「急にとてつもなく増加する」
stuff A into B 「A を B に詰め込む」

5 次に、私たちの携帯電話中毒がある。アメリカの成人は、大量のメール、テキスト、ソーシャルメディアの更新、四六時中流れるニュースに遅れないようについこうとして、毎日携帯電話に約 3 時間半を費やしている。そして、私たちの時間の多くは「汚染された時間」、つまり一つのことをしながら、何か他のことを考えている時間なのである。ツイッターに目を通してながらテレビを見えるというように、一瞬一瞬からより多くのものを得ようとすることで、私たちは自分が生産的になっていると思うが、実際にはそれでいっそう疲れ果てているだけである。

- 24/7 (twenty-four seven) 「1 日 24 時間 週 7 日の、四六時中の、年がら年中の」
we are being productive 「今、生産的になっている」 be 動詞でも、今この時だけの状態を示すときには進行形にできる。

6 こうした状況を助長するのが、今日の経験経済において絶えず広がっていく選択肢である。今夜行こうと思えば行けるあらゆる演劇や講話や勉強会のことを考えてみるとよい。

- Add to this the … options 「選択肢が、これを増す」が直訳。もとの語順は The … options add to this

7 心理学者たちが言うところの「時間欠乏」に私たちの多くが悩まされるのも当然である。関心経済に抵抗しようという呼びかけは以前からあるが、私たちに時間が足りないと感じさせる要因は、すぐになくなりそうにはない。たとえば、テクノロジー会社は、端末にどれだけ時間を費やしているか教えてくれるアプリを作ったかもしれないが、彼らのビジネスモデルは消費者が端末を使い続けることに依存している。

- No wonder SV 「S が V するのも当然だ、少しも不思議ではない」もとは It is no wonder that SV の形式主語の文。
attention economy 「関心経済」情報の質より人々の注目度に重きを置く経済。

8 時間が足りないと感じている人たちのほうが、不安やうつに陥りやすい。彼らのほうが運動し、健康的な食べ物を食べている可能性が低い。そして、彼らのほうが仕事では生産性が低い。それなら、最もよい時間の使い方に対する心理学者の関心が高まっていることもうなずける。

- feel short of ～ 「～が不足していると感じる」
make sense 「道理にかなう。意味がわかる」

全訳 (駿台文庫)

① 2010年代には、人々はあまりに多くの物を持ちすぎていることを憂慮していた。大量消費が環境に及ぼす影響をますます自覚するようになり、自分の生活をソーシャルメディアで広めたいという願望が生まれたことが原因で、我々は物よりも経験を重視するようになった。今では我々は、新たなものについて憂慮し始めた。それは、時間が少なすぎることである。

② 物資よりも経験の方が幸福を与えてくれやすいということに心理学者たちは気づいているが、もちろん我々は、どの経験を追求するべきかに関する選択をしなければならない。誤った選択をして、その結果として貴重な時間を浪費するのではという恐怖心は、我々の多くが強く感じているものである。

③ この問題にはいささか皮肉めいたところがある。ここ数十年間と比べると、我々が現在手にしている自由な時間は増えている。しかしながらいくつかの理由で、実際はそう感じられていないのだ。

④ 2019年の著書『時間消費』でダニエル・S・ハマーメッシュは、寿命の延び方はわずかである(1960年以降で13%)一方で、我々の購買力は198%も向上したと説明している。「そのせいで、我々が欲しいと思い現在入手できるすべての物を、生涯のうちにそれらを購入し楽しむのに利用可能であり、増加してはいるが相対的に見ればますますはるかに限られている時間の中に詰め込むことが難しくなっている」と彼は記している。

⑤ 次に、我々の携帯電話中毒が挙げられる。アメリカの成人は毎日、デバイス上でおよそ3時間半を費やしており、大量のEメールやテキストメッセージ、ソーシャルメディアのアップデート、そして24時間年中無休で流れてくるニュースに向き合い続けようとしている。そして我々の時間の多くは「汚染された時間」であり、そこでは我々は、あることを行っているが、頭の中にあるのは何か別のことなのだ。(たとえばテレビを見ながらツイッターに目を通したりするように) 過ぎ去る一瞬一瞬からより多くのものを得ようとすることで、我々は自分の生産性がその時は高まっていると思っているが、実際にはそのせいで、我々は単にますます疲れ果てた気分になってしまうのである。

⑥ これに加わるのが、現代の経験経済の中でいっそう増大している選択肢である。今夜訪れることができるすべての演劇や講演や研修会を考えてみるとよい。

⑦ 心理学者が「時間飢饉」と呼ぶものに我々の多くが苦しんでいるのも不思議ではない。関心経済に抵抗することを求める声も上がってはいるが、我々に時間不足を感じさせる要因が近い将来に消えることはないだろう。たとえばテクノロジー企業は、デバイスに自分がどのくらいの時間を費やしているかを教えてくれるアプリを創り出したかもしれないが、その企業のビジネスモデルは人がそれを継続して利用することを前提としているのだ。

⑧ 時間不足を感じている人の方が、不安や憂鬱を感じやすい。そういう人の方が、運動したり健康によい物を食べたりする可能性が低い。そして仕事での生産性も下がってしまう。それゆえ、時間を過ごすための最善の方法に対する心理学者たちの関心が増しているのも理解できる。

全訳 (旺文社)

① 2010年代、私たちは物を持ちすぎることを心配していた。大量消費が環境に与える影響に対する意識の高まりと、自分の生活をソーシャルメディアで発信したいという欲求から、物よりも経験を重視するようになった。そして今、私たちは新たな悩みを抱え始めている—あまりにも時間がないということである。

② 心理学者によると幸福をもたらすのは物よりも経験であることがわかっているが、しかし、どの経験を追求するかはもちろん選択しなければならない。その選択を誤ると貴重な時間を無駄にしてしまうという恐怖は、私たちの多くが深く感じている。

③ この問題には皮肉もある。私たちはここ数十年で最も自由な時間を持つようになっているのだ。しかし、さまざまな理由から、そのようには感じられない。

④ ダニエル・S・ハマーメッシュは2019年の著書 *Spending Time* の中で、私たちの寿命は1960年以来13%と少し長くなったが、私たちの消費力は198%急増したと説明している。「すべての欲しいものや、今では購入できるものを、長くはなっているがかなり限られた時間の中に詰め込むのはたいへんなことであり、また生涯にわたってそれを楽しむことは難しくなっている」と彼は書いている。

⑤ 次に、私たちの携帯電話依存症がある。アメリカの成人は毎日約3時間半をデバイスに費やし、大量のメール、テキスト、ソーシャルメディアの更新、毎日24時間のニュースについていこうとしている。そして、私たちの時間の多くは「汚染された時間」—あることをしながら、別のことを考えている時間—なのである。例えば、テレビを見ながらツイッター (Twitter) を見るなど、1分1秒をより有効に使うとすると生産的であるかのように思われるが、実際はより疲れを感じるだけである。

⑥ さらに、今日の体験型経済では選択肢はますます広がっている。今夜、あなたが行ける演劇、講演、ワークショップのすべてを考えてみてほしい。

⑦ 心理学者が「時間飢饉」と呼んでいるものに私たちの多くが苦しんでいるのも不思議ではない。アテンション・エコノミーに抵抗しようという声もあるが、私たちに時間貧乏を感じさせる要因は、すぐには消えない。例えば、ハイテク企業は、あなたがデバイスに費やす時間を教えてくれるアプリを作ったであろうが、彼らのビジネスモデルはあなたが使い続けることに依存している。

⑧ 時間がないと感じている人は、不安や抑うつ状態になりやすい。運動や健康的な食事をする機会も少なくなる。そして、仕事での生産性も低下する。そのため、心理学者が時間の使い方について関心を高めているのも納得がいく。

全訳 1 番 (B)

論説文 [笑いの真の意味とその種類の持つ意味] やや難 (913 語)

笑いは人類共通の特徴なのに、心理学的研究は遅れ大損害を招いた。笑いには、報酬、関係、支配の3種があり、人種を問わず共通で、幼児の笑いはその証拠である。笑いは社交性と密接に関係し、人間関係のカギを握る。
(旺文社)

全訳 (教学社)

[1] (B) 《笑いの役割》

- 1 「病気や悲しみにも伝染性はあるが、この世に笑いや陽気な気分ほどこいやおうなくうつりやすいものはない」『クリスマスキャロル』の中で、チャールズ＝ディケンズはそう書いた。彼は1840年代のロンドンにいたのだが、この言葉はいついかなる場所でも真実の響きがある。笑いは、人類に普遍的に見られる数少ない特徴の一つである。困難なときでも、楽しい穏やかな笑いがストレスや不確かなことに対処する助けになったことがある人は多い。
 - ring true 「真実の響きがある」
- 2 したがって、心理学者たちがかつては、その多くが笑いは不幸や絶望ほど重要ではないと考えて、笑いに真剣な注意を向けるのをしぶっていたのは驚きである。(1) [f] 心理学はまだ、後ろ向きの感情と前向きな感情について知られていることのバランスをとるのに、遅れを取り戻すべくやるべきことがたくさんある]。
- 3 これは科学における損失である。最近の研究で、笑いには想像よりはるかに多くの意味があるとわかっているからである。気分との明らかな関連以上に、笑いは人間関係の本質や健康状態に対する実に深遠な洞察を与えてくれる。幼児のくすくす笑いの研究は、私たちが自己意識や他人の心を読む能力をどのように発達させるのかを理解する手助けにさえなるかもしれないのだ。
- 4 笑いは他の種でも驚くほどよく見られるが、人間関係は平均的な動物間の関係よりもずっと複雑で、人間は自分の声をはるかによく制御できる。(2) [b] その結果、人間の笑いは影響力があり柔軟な社交上の道具に進化した]。バージニア大学のエイドリアン＝ウッドによれば、笑いは主に3つの目的に役立つ。第一は、報酬である。つまり、私たちが笑い合うとき、それはある特定のふるまいを評価していることを表し、ふれあいを強化して、私たちは今後より一層同じようにふるまうようになる。
- 5 笑いの2つめの機能は、つながりを知らせることだ。こうした友好関係の笑いは、自発的なもの(つまり「作り笑い」)で、特定のふるまいを強化するというより、緊張や気まずさを和らげる傾向がある。たとえば、あなたが何か感情を傷つける可能性のあることを言ってしまったら、思いやりのあるくすくす笑いは、それがほんの冗談のからかいだということを表して人を安心させるのに役立つかもしれない。
 - smooth over 「～を和らげる、取り諾う」
- 6 笑いの3つめの目的は、あなたの上司があなたの型破りな考えを笑い飛ばすというように、優位を知らせることだ。直截な異議や批判は敵対心を誘発するかもしれないが、笑いは不賛成をもっと微妙な示し方で示す。「(3) [c] それは社会的調和の見た目を維持してくれます」と、ウッドは言う。

7 この主張の証拠を示すために、ウッドと彼女の共同研究者たちは、762 人の人々に笑いのさまざまなサンプルを、それが報酬を与えるように聞こえるか、安心させる (友好関係の印) ように聞こえるか、それともばかにしている (優位の印) ように聞こえるかに基づいて評価してくれるように頼んだ。笑いのタイプのそれぞれが、異なる聴覚的特徴を持っていることがわかった。報酬の笑いはより大きく長かった。友好関係の笑いはより静かで短く微妙だった。一方、優位の笑いは他の笑いが持つ響きの美しい喜びにつながる特徴を欠いていた。「そういう笑いは基本的により不快で耳障りで、こういう聴覚的な混沌の印をすべて持っていました」と、ウッドは言う。

- mocking 「人をばかにしたような」 acoustic 「聴覚の、音響的な」 発音は [əkuːstik] なので注意。日本語では「アコースティック」と表記されることが多い。

8 笑いは強力な社会的信号であるという結論は、カリフォルニア大学ロサンゼルス校のグレゴリー＝ブライアントとその共同研究者たちによる。実験参加者は人々の親密さを彼らの笑い声の響きだけに基いて予測できるという研究結果と一致する。実験で使われた笑い声はすべてアメリカ合衆国で集められたものだったが、それでもヨーロッパ、アジア、アフリカの人たちも、アメリカ人の参加者とまったく同じように、笑いの性質を特定することができた。人々の、ある笑いが自然に起こったものか作り笑いかを判断できる能力もまた、文化を超えて同じように高い。他の研究では、文化の異なる人々の笑い方の微妙な違いを突き止めているが、ブライアントの出した結果は、中核となる信号は世界のどこでも認識可能であることを示唆している。

- fit in with ～ 「～と一致する」

9 笑いの普遍性を裏づけるさらなる証拠は、子どもの情緒的な語彙にその初期の表れが見られることにある。赤ん坊の最初の笑いは、一般に生後4カ月までに生じるが、これは最初に言葉を話すよりずっと前である。「それは純粋に情緒的なものなので、複雑さが最も少ないタイプの笑いです」と、ノーザンバーモント大学のジナー＝ミローは言う。

10 幼児の世話をする人ならだれでも知っていることだが、人は赤ん坊をキャッキャと笑わせるのに、あきれるほどなんでもするものだ。ウッドの見解の枠組みだと、これは報酬の笑いで、愛情に満ちたふれあいを強めてくれる。ミローも同様の主張をしており、笑いは明らかな進化上の恩恵をもたらすと指摘している。(4) [d] それは、世話役と幼児とのつながりを保つ、一種の『接着剤』の役割を果たしているかもしれません」と、彼女は言う。「幼児はそのあと、その肉体的な生存の点でも、世話役に対するそうした重要な愛着感情を発達させるという点でも、積極的に関わってくれる世話役を得ることから恩恵を受けます」

- go to length to do 「～するためにどんなことでもする」

11 笑いは社会的ふれあいに非常に密接に関連しているので、笑えるようになることは重要なことである。「もし笑いの中に加われないとしたら、あるいは笑いに加わりたくないと思うのなら、また笑いがそのままあなたをいらいらさせるとしたら、それはあなたが人々と持つふれあいに本当に大きな影響を及ぼすでしょう」と、ロンドン大学ユニバーシティカレッジのソフィー＝スコットは言う。

12 笑いを研究している多くの科学者と同様、スコットは当初、彼女の研究を真剣な関心を向ける価値がないと見なす同僚たちからの抵抗に幾分直面した。今では彼女は、笑いが与えてくれる、人間の状態の理解に役立つ深い洞察にかつてないほど確信を持っている。「(5) [g] ばかげていて取るに足りないように思える物事が、実際には人間の生活の最も重要な要素かもしれません」と、彼女は言う。私たちは、笑いは気分の単純な表現にすぎないと思うかもしれないが、笑いは実は笑いごとではないのだ。

13 私たちの社会生活における笑いの重要性を考えると、友情や恋愛関係を後押しするのに笑いを戦略的に使うことはできるのだろうかとも思うかもしれない。21 の異なる社会に及ぶある研究で。一般に人は作り笑いと本物の笑いを区別できることが明らかになった。しかし、さらなる実験ではどちらの種類の笑いも人の好ましさを高めうることを示唆している。

- given 「～を考えると」 boost 「～を促進する。高める」

14 しかし、あなたの笑いに関する人々の認識は、あなたについてすでに彼らが持っている意見に左右されるであろうから、もし彼らがあなたのことをいらいらするとすでに思っているのであれば、笑いには効果がないだろう。代わりに、あなたと知人が自然に笑える状況を探すほうがよいかもしれない。ある研究では、一緒に面白い映画を見た人たちは、そのあと打ち解けて、互いに個人的な情報を明かす傾向があることがわかった。したがって、もしだれかと真に向き合いたいなら、まず冗談でも言うことだ。

- open up 「打ち解ける」 get funny 「冗談を言う。面白くする」

全訳 (駿台文庫)

① 「病気や悲しみには伝染というものがあるが、笑いや上機嫌はどいやおうなく人にうつりやすいものは世の中にはない」 そのようにチャールズ・ディケンズは「クリスマスキャロル」の中で述べている。彼は 1840 年代にロンドンで暮らしていたが、これらの言葉はどんな時代や場所でも当てはまるように思われる。笑いは人類の数少ない普遍的な特徴の 1 つである。多くの人々が気づいたことだが、穏やかな笑いは、困っている時でさえも、ストレスや不安感をうまく対処するのに役立ってきた。

② そうなると、驚くべきなのは、昔は心理学者たちが笑いに真剣に取り組むことを嫌がり、多くの心理学者が、笑いは不幸や絶望ほど重要ではないと考えていた、ということだ。 (1) 。

③ このことは科学界にとっての損失であった。なぜなら近年の研究で、思っているよりはるかに多くのことが笑いにはあることが明らかになっているからだ。ユーモアとの明らかなつながり以外に、笑いは、我々の人間関係の本質や健康状態へのいくつかの本当に深遠な洞察を提供してくれているのだ。幼児のくすくす笑いに関する研究は、我々が自己意識や、他人の心を読む能力をどのようにして発達させるのか、ということを我々が理解するのにさえ役立つかもしれない。

④ 笑いは他の種においても驚くほどありふれたものであるが、人間同士の関係は、平均的な動物よりもはるかに複雑であり、我々は自分たちの声を動物よりもはるかに制御できるのだ。②。バージニア大学のエードリエン・ウッドによると、笑いは3つの主要な役目を果たしている。1つ目は報酬である。つまり、我々が一緒に笑うと、ある特定の行動を評価したことを示し、交流をより強固なものにし、その結果、我々が将来同じように行動する可能性が高まるのだ。

⑤ 笑いの2つ目の機能は、親しみを伝えることである。これらの友好関係の笑いは、自発的(あるいは「見せかけ」)である傾向があり、特定の行動を強固にするよりもむしろ緊張や困惑を和らげるのに役立つのだ。例えば、もしあなたが何か感情を傷つける可能性があることを言った場合、丁寧にすくす笑いをするだけで、単にふざけてからかっているだけだったのだ、ということを相手に伝えて安心させるのに役立つかもしれない。

⑥ 笑いの3つ目の役目は、優位を伝えることである。例えば、あなたの上司があなたの型破りの考えを聞いて冷ややかに笑う時のように。直接異議を唱えたり批判をしたりすると波風が立ってしまうかもしれないが、笑いはより目立たない形で反対していることを示すのだ。「③」とウッドは語る。

⑦ この主張の証拠を提示するために、ウッドと彼女の同僚たちは762人の人々に様々な笑いの実例を、それらがどう聞こえるのか、安心させるように聞こえるのか(友好関係のしるし)、あざけるように聞こえるのか(優位のしるし)ということに関して評価するよう求めた。それぞれの種類は、異なる音響上の性質を持つことがわかった。報酬となる笑いは、他よりも大きな声でより長いものだった。友好関係の笑いは、他よりも静かで短く、より繊細だった。一方で、優位の笑いは、他の笑いが持つような心地よい旋律のある特徴に欠けていた。「それらは基本的には他よりも聞き苦しくて騒々しく、こうした混沌状態の音響上の特性をすべて持っていた」とウッドは語る。

⑧ 笑いは強力な社会的シグナルであるという結論は、カリフォルニア大学ロサンゼルス校のグレゴリー・ブライアントと彼の同僚たちによる。被験者は笑いの音だけに基づいて人々の関係の親密さを予測することができる、という発見と一致する。その笑い手は全員アメリカ合衆国出身であったが、ヨーロッパやアジアやアフリカの人々も(イ)同類のアメリカ人と全く同じぐらい笑いの性質を特定することができた。笑いが自発的なのか見せかけなのかを区別する人々の能力も、文化を超えて同様に優れている。他の研究は人の笑い方の文化間での微妙な違いを特定したが、ブライアントの研究結果は、核となる信号は、世界中で依然として認識可能である。ということを示唆している。

⑨ 笑いの普遍性に対するさらなる証拠は、子供の感情に関する語彙の中に笑いが早くから現れることに由来する。赤ん坊の最初の笑いは、おおむね、生後4ヶ月までには始まるが、それは最初の言葉を話すよりずっと前のことである。「それは、純粋に感情的なので、最も単純なタイプの笑いです」とノーザン・バーモント大学のジーナ・ミローは語る。

10 幼児の世話をしたことがある人なら誰でも知っているように、人は赤ん坊をくすくす笑わせるためにどんなことでもするだろう。ウッドの枠組みにおいては、これらは報酬の笑いであり、愛情のあるふれあいを補強する。ミローは似たような主張をしており、笑いは明らかな進化における利点をもたらしてくれていると指摘している。「(4)」と彼女は語る。「幼児はその後、肉体的生存という観点においても、世話をしてくれる人に対する愛着という重大な感情を育むという観点においても、熱心に世話をしてくれる人を持つことから恩恵を得るのです」

11 笑いは社会的交流とそれほど密接なつながりがあるので、笑うことができるようになることは重大な問題である。「もしあなたが笑いに加わることができなかつたり。笑いに加わりたくないと思ったり、笑いに対して直球でいらついたりしたら、あなたが人々と持つ関わり合いに本当に大きな影響を与えることになるでしょう」とロンドン大学ユニヴァーシティ・カレッジのソフィー・スコットは語る。

12 笑いの研究をしている多くの科学者同様に、スコットは当初、彼女の研究が真摯に関心をもつに値しないとみなす同僚たちの反対に遭った。彼女は今では、笑いが人間の状態を理解するのに与えてくれる深い洞察について、かつてないほどに確信している。「(5)」と彼女は語る。我々は笑いが単にユーモアを表現したものに過ぎないと考えるかもしれないが、実際には決して冗談ではないのだ。

13 我々の社会生活における笑いの重要性を考慮に入れると、友情や恋愛関係を強めるために戦略的に笑いを使えるのではないかとも思うかもしれない。21の共同体にわたる研究によって、一般的に人々は見せかけの笑いと本心からの笑いの違いを区別することができる、ということが明らかになったが、さらなる実験が、どちらの種類も人の好感度を高めてくれる可能性があることを示唆している。

14 しかしながら、あなたの笑いに対する人々の認識は、すでに彼らの中に存在するあなたに対する意見によって決まるので、すでに人々があなたのことをいらいらする人間だと感じている場合には、あなたの笑いは効果的ではないだろう。それよりはむしろ、あなたと知人とを自然に笑わせるような状況を探した方があなたにとってはより有利になるかもしれない。ある研究によると、一緒におもしろい映画を観た人々は、後になって打ち解けて、お互いにより多くの個人的な情報を明かす傾向があった。たがある人と真剣に付き合いたいと思うのであれば、まずは面白くなるべきなのである。

全訳 (旺文社)

1 「病気や悲しみにも感染力はあるが、笑いやユーモアほど抗し難い伝染力はこの世には存在しない」チャールズ・ディケンズは『クリスマス・キャロル』の中でそう書いている。彼は1840年代のロンドンにいたが、この言葉は時代や場所を問わず真実味を帯びている。笑いは人類が持つ数少ない普遍的な特徴の1つである。多くの人が、困難な時代であっても、よい笑いがストレスや不確実性に対処するのに役立っていることに気づいている。

② したがって、心理学者がかつて笑いを不幸や絶望よりも重要視していなかったことは、驚くべきことである。心理学は、ネガティブな感情とポジティブな感情について知られていることのバランスを取るために、すべきことがまだたくさんある。

③ このことは科学の損失である。なぜなら、最近の研究で笑いには想像をはるかに超える意味があることが明らかになったからだ。笑いは、ユーモアとの明らかな関連はもちろんのこと、人間関係のあり方や健康状態について実に深い洞察を与えてくれるのだ。幼児のクスクス笑いを研究することで、私たちがどのように自我を育み、他人の心を読み取る能力を身につけていくのかを理解することもできるかもしれない。

④ 笑いは他の種でも驚くほどよく見られるものだが、人の人間関係は一般の動物よりかはるかに複雑であり、私たちは声のコントロールにも優れている。結果、人間の笑いは、強力で柔軟な社交上の手法として進化してきた。バージニア大学のエイドリアン・ウッドによると、笑いには3つの主な目的がある。1つ目はご褒美である。一緒に笑うことで、ある行動に対する評価を示し、その相互作用を強化することで、将来も同じような行動を取る可能性が高くなる。

⑤ 笑いの2つ目の機能は、つながりを示すことである。このような親密さを示す笑いは、自発的な(または「偽」)ものであることが多く、特定の行動を強化するのではなく、緊張や恥ずかしさを和らげるのに役立つ。例えば、あなたが傷つくようなことを言ってしまった場合、丁寧な笑い方をすれば、相手は、それは軽い冗談だったのだと安心するかもしれない。

⑥ 笑いの3つ目の目的は、優位性を示すことである。例えば、上司があなたの型破りな考えを否定的に笑うときなどである。直接的な挑戦や批判は攻撃を引き起こす可能性があるが、笑いはより微妙な方法で不承認を示している。「それは社会的調和の外見を維持するのです」とウッドは言う。

⑦ この議論の証拠を提供するために、ウッドと彼女の同僚は762人にさまざまなサンプルの笑いを評価するように依頼し、その笑いがご褒美、安心(友好関係の兆候)、または嘲笑(優勢の兆候)に聞こえるかどうかについて評価した。それぞれのタイプは、異なる音響特性を持っていることがわかった。ご褒美の笑いはより大きく、より長くなった。友好関係の笑いはより静かで、短く、より繊細だった。一方、優勢の笑いには、他の笑いに見られる心地よいメロディックな特徴が欠けていた。「それらは基本的に醜く、うるさく、カオスの音響マーカーをすべて持っていました」とウッドは言う。

⑧ 笑いが強力な社会的信号であるという結論は、カリフォルニア大学ロサンゼルス校のグレゴリー・ブライアントと彼の同僚による、参加者は笑い声だけに基づいて人々の関係の親密さを予測できるという発見と一致している。その笑い声はすべてアメリカ人から出たものだったが、ヨーロッパ、アジア、アフリカの人々は、アメリカ人と同じように笑いの性質を区別することができた。笑いが自発的なものか作り物かを見分ける人々の能力も、文化を超えて同等に優れている。他の研究では、人々の笑い方が文化間で微妙に異なることを突き止めたが、ブライアントの結果は、核となるシグナルが世界中で認識可能なままであることを示唆している。

〔9〕 笑いが普遍的であることのさらなる証拠は、笑いが子供の感情的な語いの中で早期に出現することである。赤ちゃんは通常、4か月ほどで笑い始め—最初の言葉よりもずっと早い。ノーザン・バーモント大学のジーナ・ミローは、「その笑いは純粋に感情的なものなので、最も単純なタイプの笑いです」と語る。

〔10〕 養育者なら誰でも知っているように、人々は赤ちゃんを笑わせるために途方もない努力をする。ウッ드의枠組みでは、これらは褒美の笑いで、愛情のある相互作用を強化している。ミローも同様の議論を行い、笑いが明らかに進化上の利点をもたらすことを指摘している。「それは、養育者と乳児とのつながりを維持する一種の『結合剤』として機能している可能性があります」と彼女は言う。「その後、乳児は、身体的生存の観点からも、養育者に対する重要な愛着感情の発達の観点からも、熱心に関与する養育従事者を持つことから恩恵を受けます」

〔11〕 笑いが社会的相互作用にあまりに密接に結びついているため、笑うことを学ぶことは真剣な仕事になる。「笑いに参加できない、笑いに参加したくない、笑いにはストレートにイライラする、そうしたことは人との交流に本当に大きな影響を与えるでしょう」とユニバーシティ・カレッジ・ロンドンのソフィー・スコットは言う。

〔12〕 笑いを研究する多くの科学者がそうであるように、スコットも当初は、自分の研究は真剣に取り組むに値しないと考える同僚からの抵抗にさらされた。彼女は今、人間の状態を理解するために、それがもたらす深い洞察に、かつてないほど確信を持っている。「くだらない、取るに足らないように見えることが、実は人生にとって最も重要な要素であるかもしれないのです」と彼女は言う。私たちは、笑いを単なるユーモアの表現と考えるかもしれないが、それは笑い事ではない。

〔13〕 社会生活における笑いの重要性を考えると、友人関係や恋愛関係をよりよくするために、笑いを戦略的に利用できないかと考えるかもしれない。21のサークルで行われた研究によると、一般的に人々は偽物と本物の笑いを見分けることができるが、さらなる実験により、どちらの笑いも相手の好感度を上げることができることがわかった。

〔14〕 しかし、あなたの笑いに対する印象は、その人があなたに対してすでに抱いている印象に左右されるため、すでにあなたをイライラタイプとしているようでは効果的ではなくなる。それよりも、あなたと知人が自然に笑えるような状況を探したほうがよいだろう。ある研究によると、おもしろい映画と一緒に見た人はそのあとに心を開き、より多くの個人情報を開示し合う傾向があるという。だから、もしあなたが誰かと真剣に付き合いたいと思うなら、まずこっけいになるとよい。

全訳 4 番 (A)

論説文 [南アフリカでの共通語としての英語の曖昧性] やや難 (481 語)

「共通語としての英語であっても中立はあり得ない。本書は南アフリカでの英語の非中立性と両義性を精査する。英語の国内使用により，使う英語の種類が権力や人種と結合するため，権力と政治思想が主要論点となるのだ。
(旺文社)

全訳 (教学社)

[4] (A) 《共通語の非中立性》

- (21) 言語は決して中立ではない。はっきりと平和や幸福を人類にもたらす言語はない。他の言語に優先して，ある特定の言語を選ぶことは，ある特定の状況で特定の話し手によっては，より中立と見なされるかもしれない。しかし，この一つの言語が，別の状況で別の話し手によっては政治的な含みの多い偏りのある選択と見なされる可能性がある。英語もこうした社会的現実の例外ではない。もっとも，その世界的な共通語としての立場が疑問の余地なく受け入れられていることが多いことが，英語をそのようなものに思わせるかもしれないが。

- loaded 「一方に有利不利な，多くを含んだ」

- (22) 共通語としての英語は，異なる第 1 言語を話す人たちの間の「中立の」媒体と表現されることが多かった。南アフリカでは，英語は一般的に「中立の」媒体とはほど遠く，私は，南アフリカ人が共通語を使う状況で，英語をどのように話し，聞き，書き，受け取り，解釈するか，その方法の非中立的で曖昧な性質を正確に調査している。実は，私の主な主張は，曖昧さというのは，南アフリカという場における共通語としての英語の，最も疑われることが少なく，最も決定的でありながら，なお十分には認識されていない特徴である，ということだ。

- far from ～ 「～とほど遠い，まったく～ではない」
disputed 「異議を唱えられる。疑われる」

- (23) 共通語としての英語を使う人たちに見られる両義性を調べることは，絶えず変わる世界を理解しようとするときに，彼らが自分の言語的，社会的財産をどのように見ているかを再評価する機会になる。言語人類学者にとっては，一貫性のなさや矛盾するように見える立場にもっと注意を払うことによって，こうした両義的な立場や曖昧な面を観察することに利点がある。人類の歴史を通して，共通語の機能を獲得した言語はいくつかあり，共通語は国際的な異文化間の状況だけでなく，南アフリカのようにある国の国内においても利用される。

- make sense of ～ 「～を理解する」

(24) 世界には、英語を共通語とするさまざまな状況があるが、それらはすべて、話者間の英語能力のレベルが多様であることで特徴づけられる。言語のイデオロギー的な枠組みは、変種の一つ、最もよくあるのはいわゆる「標準」を。他より優れていて優勢であると位置づける。そうした標準英語と非標準ではあるが共通語の形態をとっているものととの共存が、しばしば人種差別的な性格を持つ複雑な権力の力学を生み出す。共通語としての英語が使われる状況の分析が、一言語のみの話者と二言語話者や英語がうまく話せない人とのやり取りが行われる交流を考慮に入れなかったら、現実を無視していることになるだろう。共通語での交流に関する私自身の概念化は、ある程度は、さまざまなレベルの能力を持つ英語話者の集団による交流のプラットフォームの役割を果たす、多くの社会言語学的な変動によって特徴づけられるタイプの意思疎通ということである。

- competency 「能力」 racialize 「～に人種差別的な性格を与える、人種で区別する」

(25) 私の主張は、本質的に、ただしこれだけではないが、権力とイデオロギーに関するものである。こうした概念は言語の政治学に根本的な影響を及ぼすからである。私が英語の共通語としての立場の曖昧さを分析するさまざまな状況は、力関係が対等ではない対話に基本的にに基づいている。こうした対等ではない力や政治の多くは、アフリカの人々が歴史を通じて差別されてきたという単純な事実のせいである。したがって私の主張は、ただ言語的なものであるだけでなく、英語を共通語とする意思疎通に焦点をあてた。その多様な形態における人種的なアイデンティティの政治に関するものでもある。

全訳 (駿台文庫)

(21) 言語は決して中立ではない。人類に対して明確に平和と幸福をもたらす言語など存在しない。他の言語ではなくある特定の言語を選ぶことは、特定の文脈、特定の話し手によっては、より中立だと考えられるかもしれない。しかしながら、こうして選ばれた1つの言語は、別の文脈や他の話し手によっては、政治的な意図を持った偏った選択であると考えられることもあり得る。英語もまた、こうした社会的現実の例外ではない。世界的共通語としてのその地位が疑問視されないことが多いため、英語は例外であると思われるかもしれないが。

考察 正解は (d) [The English language has no exception → The English language is no exception]. A is no exception (to B) で「A は (Bにとって) 例外ではない」という意味の成句表現。ここでは言語の選択が政治的意図を持った偏った選択になり得るという内容について、「英語もまた、こうした社会的現実の例外ではない」とされ、その後の、共通語としての英語が持つ性質の話へとつながっている。have no exception という形はあまり用いられない上に、「英語が例外を持たない」のではなく「英語自体が例外ではない」という話なので、文脈的にも合わない。

- (22) 共通語としての英語は、異なる母語を話す人々の間での「中立な」伝達手段であるとし
ばしば表現されてきた。南アフリカにおいては、英語は概ね「中立な」伝達手段とはほ
ど遠く、共通語という文脈において、南アフリカの人々が英語の話法をどのように話し、
聞き、書き、認識し、解釈しているかに関して、その非中立的で曖昧な性質を、私は正
確に調べている。実際、私の一番の主張は、曖昧さというものが、南アフリカの文脈に
おける共通語としての英語の、最も論争が少なく、最も決定的であるが、不十分にしか
認識されていない特徴であるということだ。

考察 正解は (a) [has often portrayed as a ‘neutral’ medium → has often been portrayed as a
‘neutral’ medium]。portray は他動詞として用いるのが原則なので、portray as ... と
いう形は無い。portray A as B 「A を B と表現する」の受動態 A is portrayed as B 「A
は B と表現される」を現在完了形で用いたものだと考えれば、「共通語としての英語は、
〈…〉『中立な』伝達手段であるとしばしば表現されてきた」となり、意味も通る。

- (23) 英語を共通語として用いる人々の間での両面価値を調査することは、常に変化する世界
を理解しようとする際に、彼らが言語的及び社会的帰属意識をどのように見ているか
ということを再評価する機会になっている。言語人類学者にとってみれば、一貫性の欠
如や矛盾しているように見える立場に注意をより多く払うことによって、このような両
面的な立場と曖昧な要素を観測することには、ある種の恩恵がある。人間の歴史を通じ
て、複数の言語が共通語としての機能を備えてきたが、共通語は国際的文脈や異文化間
での文脈においてのみならず、南アフリカのように、国家の境界内においても用いられ
ている。

考察 正解は (d) [inconsistencies and seeming contradictory positions → inconsistencies and
seemingly contradictory positions]。seeming は形容詞であり、名詞の前で「見せかけ
の；うわべだけの」という意味を持つ（(例) a seeming friend 「うわべだけの友人」）。名
詞 position の前に形容詞である seeming と contradictory を2つ並べることは文法的に
は可能だが、「うわべだけの、矛盾した立場」としたのでは意味を成さない。seemingly
「見たところでは」という副詞の形にすれば、直後の形容詞である contradictory 「矛
盾している」を修飾し、「一見すると矛盾している〈立場〉；矛盾しているように見える
〈立場〉」となり、文意が通る。なお、seemingly contradictory + 〈名詞〉というのはよ
くある言い方である。

- (24) 世界には共通語としての英語の様々な文脈が数多く存在するが、それらは全て、その言語における能力水準が話者間で多様であることによって特徴づけられる。言語イデオロギーの枠組みでは、1つの変種、最も一般的には「標準的な」ものを、優れていて支配的であると位置づけている。そのような標準的な英語が非標準的な共通語の形態と共存することにより、人種によって分けられることの多い、複雑な力関係が生み出される。英語が共通語として使われる文脈を分析する際に、一言語しか話さない母語話者が二言語話者や英語の不得手な人で行う交流のことを仮に考慮しないならば、私たちは現実を無視していることになるだろう。私自身の概念化による共通語の交流とは、ある程度、社会言語上の多くの差異によって特徴づけられるコミュニケーションの一種であり、多様な能力レベルを持つ英語話者の集団による交流のプラットフォームとして機能するものである。

考察 正解は (b) [create complex power dynamics → creates complex power dynamics]。修飾要素である前置詞句を () で示すと、下線部 (b) を含む文の構造は以下の通りになる。

The coexistence (of such a Standard English) (alongside non-Standard and lingua
S
franca forms) create complex power dynamics (...).
V

述語動詞 create に対する主語は The coexistence という単数形なので、create には三単現の s をつける必要がある。

- (25) 私の主張は、それだけではないものの、本質的には権力とイデオロギーに関するものである。というのも、これらの概念が言語の力関係に重大な影響を及ぼすからだ。私が共通語としての英語の地位の曖昧さを分析している多様な文脈は、基本的に、不平等な力関係を持った対話が基になっている。こうした不平等な権力や力関係の多くは、アフリカの人々が歴史を通じてずっと差別されてきたという動かしがたい事実によるものだ。それゆえ、私の主張は言語学的なものであるだけでなく、共通語としての英語を用いたコミュニケーションに焦点を当てた、多種多様な形態の人種的アイデンティティーの力関係に関するものなのである。

考察 正解は (b) [a fundamental impact to the politics of language → a fundamental impact on the politics of language]。have an impact on [upon] ... で「…に影響を与える」という意味。この表現で用いられる前置詞は on または upon であり、「…に」という日本語に引きずられて to にするのは典型的な誤りである。

全訳 4 番 (B)

論説文 [食物の癒やし効果の謎を解く] やや難 (343 語)

「食物と感情は交じり合うようだ。腹が減ると怒りっぽくなるのが好例だ。失恋には甘い物なのだとすれば、癒やし食なるものがあるのだろうか。研究は紛糾している。「癒やしになるのは、そう考えている人にだけらしい。」 (旺文社)

全訳 (教学社)

[4] (B) 《食物と感情の関係》

1 食物と摂食に基づく関係性の理論のいくつかによると、食べ物と感情は、子ども時代の早期から混ざり合うようになる。(ア)まさしく人生の最初から、食べ物は私たちの感情を満たす方法になり、生涯を通じて、感情は私たちがいつ、何を、どのくらい食べるかに影響を及ぼす。最も確実な日常的例の一つは、私たちの多くが空腹の結果として機嫌が悪くなったり、いらいらしたりしがちであることだ。こうした感情は、「空腹でいらいら」として知られるようになっている。しかし、感情に関する最も優れた洞察は、私たちが何かを食べているが、空腹でさえないというときに生じることもある。

- reliable 「確実な、当てになる」 hangry 「空腹でいらいらした。怒りっぽい」 hungry 「空腹の」と angry 「腹を立てた」を合わせて作られた話。

2 ときには、食べ物自体が、私たちにさかのぼって感情や状況を見出させてくれることがある。たとえば、シャンパンのボトルを開けることが、成功のお祝いの印となる傾向があるが、一方で、フードライターのナイジェラ＝ローソンは、彼女のチョコレートケーキは、「ふられたときにまるごと1個食べたいと思うようなもの」とであると示唆している。(イ)心を落ち着かせる砂糖の力はまさに最初から存在するようであり、わずか生後1日という幼い赤ん坊でもその効果が実証されている。それでも、ローソンの考え方は、まだ多くの未解決の疑問がある食物研究の領域に私たちを連れて行く。情緒的な、つまり慰めの食物摂取である。これは、身体は実際にはカロリーの必要な状態にはないのに、感情のほうが優勢になる類の食物摂取のことである。

- take over 「(前のものに代わって) 優勢になる」

3 慰めの食物摂取や情緒的な食物摂取に関する研究は、矛盾する結果を生みがちであり、そのため、慰めの食べ物、コンフォートフードは根拠のない話だと結論する人もいる。たとえば、チキンスープはコンフォートフードの最有力候補であることが多く、ある調査では参加者の半分近くが1位に挙げている。しかし、別の調査では、チキンスープが慰めになるのは、チキンスープをコンフォートフードと見なしている人にとってだけであることがわかった。これはもっともなことだ。(ウ)コンフォートフードの選択は、良いとき悪いとき両方の、そしてそれらと結びついている食べ物の固有の記憶に左右される。私にとって慰めとなるものが、あなたにとってはそうではないかもしれない。コンフォートフードは、年齢、性別、文化食べ物そのものの種類、慰めとなる食物摂取を引き出す感情によってさまざまに変わることが示されている。それは大きなつぼなのである。

- front-runner 「一番人気のもの、最も有力なもの」 make sense 「道理にかなう、意味がわかる」 bring out ～ 「～を引き出す」

全訳 (駿台文庫)

① 食べ物と摂食に基づいた関係性についてのいくつかの理論によれば、食べ物と感情は、幼少期から混ざり合ったものになる。まさに人生のはじめから、食べ物は我々の感情を満たすための方法となり、生涯を通して、感情は、いつ、何を、どれだけ食べるかに影響を及ぼす。最も信頼できる日常的な例の1つは、我々の多くは空腹の結果、機嫌が悪くなったり、イライラしたりする傾向があるというものだ。これは「hangry(腹が減って不機嫌な)」として知られるようになった感情である。しかし、空腹ですらないのに食事をするときに、感情に関する最大の洞察が得られることがある。

② 時には食べ物そのものによって、我々はその時の感情や状況を逆算して見つけ出すことができる。シャンパンのボトルを開けることは成功を祝う合図になることが多いが、一方、フードライターのナイジェラ・ローソンは、自分のチョコレートケーキは、「恋人にふられてしまった時に全部食べたいようなケーキ」だと言っている。砂糖が持つ人の気持ちを落ち着かせる力はまさに人生の最初から存在しているように思われ、生後わずか1日の人間にも効果が実証されている。しかし、ローソンの哲学は、まだ多くの未解決の疑問が存在する食品研究のある分野へ私たちを導いてくれる。それは、感情による、あるいは安らぎを求める食事、実際には身体はカロリーを必要としておらず、感情が支配するような食事である。

③ 安らぎを求める食事や感情による食事に関する研究では相反する結果が生じる傾向があり、そのためにコンフォート・フードは神話であると結論づける人もいる。たとえば、チキンスープはコンフォート・フードの最有力候補となることが多く、ある研究では参加者の半数近くの人にとっての1位となっている。しかし別の研究では、チキンスープをコンフォート・フードだと考える人にとってのみ、チキンスープが安らぎを与えるものであることが判明した。これは理にかなっている。つまり、コンフォート・フードの選択は、楽しかった時と辛かった時の両方、そしてそれと結びついた食べ物についての固有の記憶によって決まる。私にとって安らぎを与えるものが、あなたにとってはそうではないかもしれないのだ。コンフォート・フードは、年齢や性別、文化、食べ物そのものの種類、そして安らぎを求める食事を引き出す感情によって異なっていることが示されてきた。それは大きなつぼなのである。

全訳 5 番

論説文 [中学生, ギルモア氏の監獄廃止論を聞く] やや難 (808 語)

監獄廃止論者のギルモア氏が中学生の小集会に呼ばれた。彼らは氏に疑問をぶつけた。氏はスペインの例を挙げ、暴力で暴力は解決できないと説いたが、反応は悪かった。ところが中学生は、氏の説を受容する発表をした。
(旺文社)

全訳 (教学社)

[5] 《環境正義の会議でのエピソード》

- [1] 2003 年にフレスノで開かれた環境正義に関する会議に出席したことについて、ルース=ウィルソン=ギルモアが話したいと思っているエピソードがある。カリフォルニア州のセントラル・ヴァレーの各地から来た人々が、彼らの共同体が直面している環境の深刻な危険について話すために集まっていた。この危険は主に何十年にもわたる工業型農業の結果で、状況はまだ変わっていない。会議では若い人たちのための勉強会があり、そこでは子どもたちが彼らの懸念について話し合い、その後グループで環境正義の名のもとに何を最も行う必要があるか決めることになっていた。有名な地理学教授であり、刑務所廃止運動で影響力のある人物であるギルモアは来賓演説者だった。
 - industrial farming 「工業型農業」 mean A to do 「A (人) に～させる、してもらうつもりである」 in the name of 「～の名のもとに」 renowned 「有名な」 figure 「(形容詞を伴って)～な人物」
- [2] 彼女が自分の演説の準備をしていると、だれかが彼女に子どもたちが彼女と話したがつっていると伝えてきた。彼女は子どもたちが集められている部屋に入って行った。子どもたちは主にラテンアメリカ系で、その多くは農場労働者やその他の農業関係の仕事についている人たちの息子、娘だった。彼らの年齢はさまざまだったが、ほとんどは中等学校生だった。強固な意見を持ち、大人を疑うのには十分な年齢だ。彼らは肩を上げ、腕を組んで、彼女にしかめ面を向けていた。彼女はこの子どもたちのことを知らなかったが、彼女に反対していることはわかった。
- [3] 「どうしたのですか?」と、彼女は尋ねた。
- [4] 「あなたは刑務所廃止論者だと聞いています」と、一人が言った。「刑務所を『閉鎖』したいのですか?」
- [5] ギルモアはそのとおりだ、確かに刑務所を閉鎖したいと思っている。と言った。
- [6] でも、なぜ?と彼らは尋ねた。そして彼女に返事をする間も与えず、一人が言った。「でも何か重大な不正をする人についてはどうなんですか?」他の子どもたちがそうだ、そうだと行った。「他の人たちを傷つける人はどうなんですか?」「もしだれかがだれかを殺したらどうなんですか?」

7 小さな農業の町から来たのであれ、フレスノのような都市周辺の公共住宅から来たのであれ、この子どもたちが彼ら自身の経験から世界の厳しさを理解しているのが、ギルモアには明らかにわかった。簡単には説得できそうになかった。

8 「あなたたちがなぜそう問いたいのかわかります」と、彼女は言った。「でも、これはどうですか？ だれかが閉じ込められるべきか解放されるべきか問うのではなくて、なぜ私たちはそもそも私たちにその問題をもたらしたようなふるまいを繰り返すことによって問題を解決するのかについて考えてはどうかしら？」 彼女は彼らに、社会として、なぜ私たちは残さや罰を許すことを選ぶのか考えてみてくださいと言っていたのだ。

- in the first place 「第一に、そもそも」

9 彼女はしゃべっているとき。子どもたちが自分を、何か間違った主張を提示し、これはあなたたちのためなのだと言いに來た新任教であるかのように無視しようとしているのを感じた。しかし、ギルモアは決然と続けた。彼女は彼らに、スペインでは人が他の人を殺すことは極めてまれで、殺人で服役する平均的な期間は7年だと言った。

- for one's own good 「～のためになるように」 press on 「(仕事などを) 続ける, 強行する」

10 「何ですって？ それだけ？ 7年なの！」 子どもたちは殺人に対する7年の刑がとても信じられず、少し態度が和らいだ。彼らはギルモアの考え方の代わりにそのことについて憤慨したのだろう。

11 ギルモアは彼らに、もしスペインのだれかが他の人を殺すことで問題を解決しようと考えたら、その反応は、自分が何をしてしまったのか、釈放されたらどのように生きるべきか答えを出すために、その人物が自分の人生の7年を失うというものだと言った。「この方針が私に教えてくれることは」と彼女は言った。「命が尊重される場所では、本当に命が尊重されるということです」 つまり、スペインでは、人生は十分な価値があるから、人を傷つける人に対して暴力的で人生を破壊するようなふるまいをしないと人々は考えているのだ、と彼女は続けた。「そして、これが表しているのは、日々の問題を解決しようとしている人たちにとって、暴力的で人生を破壊するようなふるまい方をするのは解決策ではない、ということです」

12 子どもたちは、疑い以外何の感情もギルモアには示さなかった。彼女は話し続けた。彼女は自分自身の主張を信じていたし、活動家、学者として長年それらを熟考してきたが、子どもたちを納得させるのは難しかった。彼らはギルモアに、あなたが言ったことを考えてみると言って、彼女を去らせた。部屋を出たとき、彼女は完全に敗北した気分だった。

13 最後に、その子どもたちは会議で発表を行い、ギルモアが驚いたことに、勉強会で自分たちは、セントラル・ヴァレーで成長していく子どもとしての自分たちの生活に影響を及ぼす環境の危険は3つあるという結論に達したと述べた。その危険とは、農業、警察、刑務所だった。

- to one's surprise 「～が驚いたことに」

14 「子どもたちの話に耳を傾けながらそこに座っていて、私は心臓が止まりました」と、ギルモアは私に話した。「どうして？ 別の場所の例を子どもたちに話したとき。この子たちは、どこか他の場所の人たちがセントラル・ヴァレーの人たちよりも単に善良であるか優しいだけだという結論を下すかもしれない。言い換えると、どこか他のところで起きることは自分たちの生活には無関係だと判断するのだろうと気をもみました。でも、彼らの発表から判断すると、子どもたちは私が伝えようとしたことのもっと大きな点を理解していました。つまり、命が尊重されるところでは、命は尊重されるということです。彼らは、『なぜここでは命は貴重ではないと毎日感じるのだろう』と自問したのでしょう。それに答えようとして、彼らは自分たちを傷つきやすくしているものを特定したのです」

- irrelevant to～「～に無関係な」vulnerable「傷つきやすい、冒されやすい」

全訳 (駿台文庫)

① ルース・ウィルソン・ギルモアが好んで語る、ひとつのエピソードがある。2003年にフレズノで、環境正義についてのある会議に出席したときのことだ。自分たちの地域社会が直面した深刻な環境災害について話し合うために、カリフォルニア州セントラル・ヴァレーの至るところから人々が集結していた。その環境災害はもっぱら数十年に及ぶ工業型農業の結果であり、状況は今もって変わってはいない。会議には若年者のための学習会があって、そこでは子どもたちが自分たちの心配事について話し合い、その後ひとつのグループとして、環境正義の名のもとにもっとも実現されなければならないことを決定する予定になっていた。著名な地理学の教授であり、また刑務所廃止運動において大きな影響力を持つ人物であるギルモアが、招待講演者だった。

② 彼女が自分の講演の準備をしていると、学習会の子どもたちが彼女と話したがっていると告げられた。彼女は彼らが集まっている部屋へ入っていった。子どもたちはおおかたがラテンアメリカ系で、そのうちの多くが農場労働者あるいは農産業に従事するほかの人々の、息子や娘たちだった。年齢はさまざまだったが、大部分は中等学校生であり、確固たる意見を持ったり、大人を疑いの目で見たりしてもよい年頃だった。彼らは肩をいからせ、腕組みをして、彼女に向かって眉をひそめていた。ギルモアはこれらの子どもたちと知り合いではなかったが、彼らが自分を敵視しているのがわかった。

③ 「どうしたの」と彼女は尋ねた。

④ 「あなたは刑務所廃止論者だそうですね」ひとりが言った。「あなたは刑務所を閉鎖したいのですか」

⑤ ギルモアはそのとおりだと言った。彼女はまさしく刑務所を閉鎖したかったのだ。

⑥ でもどうしてですか、と彼らは尋ねた。そして彼女が口を開く前に、ひとりが「じゃあ何かものすごく悪いことをする人たちはどうなるんですか」と言うと、ほかの子どもたちが口をそろえた。「他人を傷つける人たちはどうするんですか」「もし誰かが誰かを殺すならどうなんですか」

〔7〕 ギルモアにははっきりとわかった。ちっぽけな農場の町から来ようが、フレズノのような都市周辺の公営住宅から来ようが、これらの子どもたちは、彼ら自身の経験から世の中の厳しさを理解していたのだと。彼らは容易に納得させられそうもなかった。

〔8〕 「どうしてそんな質問をしたいのか、私には理解できるわ」と彼女は言った。「そうだけど、これはどうかしら。誰かが収監されるべきか、それとも釈放されるべきかを問うのではなく、そもそもどうして、私たちはいろいろな問題を解決する手段として、私たちにその問題をもたらしたような行いを繰り返すのだろうか、ということについて考えてみましょうよ」ギルモアは子どもたちに、ひとつの社会として、なぜ私たちは残酷さや処罰に目をつぶることを選ぼうとするのか、よく考えてみるように頼んでいたのである。

〔9〕 自分が話しているとき、ギルモアは子どもたちが自分の話を意に介さないようにしているのを感じた。それはまるで彼女が、新任の先生としてやって来ていて、何か間違った主張を持ちかけて、しかもそれはあなたたちのためになるのよと彼らに言い聞かせているかのようなようだった。それでもギルモアは覚悟を持ってどんどん続けた。彼女は彼らに、スペインではある人が他人を殺すことはかなり珍しいことであり、誰かを殺害して服役する可能性のある期間の平均は7年であると話した。

〔10〕 「ええっ。それだけですか。7年って」子どもたちは、殺人で7年という判決について、信じられないといった様子で、少し力が抜けたようだった。ギルモアの考えについてというよりも、その判決について、彼らは憤慨していてもおかしくなかった。

〔11〕 ギルモアは子どもたちに語りかけた。スペインにいる誰かがほかの人を殺して問題を解決しようと考えたとしたら、それに対してその人は、自分がしてしまったことについて考えるため、また釈放されたらどのように生活するか知恵を絞るために、自分の人生のうち7年を失うということになるの、と。「こうした方針からわかるのはね」と彼女は言った。「命が尊ばれるところでは、命は尊ばれる、ということなの」つまり、と彼女は続けた。スペインでは、命は十分に価値のあるものだから、人を傷つける人間に対しては、暴力的で殺生するような行動はとらないと人々は決めた。「そしてこのことが、日常のさまざまな問題を解決しようとしている人々にとって、暴力的で殺生するような行動をとることは、解決策ではないとはっきり示しているのよ」

〔12〕 子どもたちはギルモアに疑念以外の感情は見せなかった。彼女は話し続けた。自分自身の議論に彼女は信念を持っていたし、ひとりの活動家、またひとりの学者としてその議論を何年にもわたって考えてきていたが、この子どもたちを納得させるのは難しいことだった。彼らはギルモアに、自分たちはあなたが話したことについて考えるつもりだと言って、彼女を解放した。部屋をあとにする際、ギルモアはすっかり打ちのめされた気分だった。

〔13〕 「その日の終わりに、子どもたちは会議の参加者に対して発表を行った。ギルモアが驚いたことに、彼らの学習会では、セントラル・ヴァレーで成長する子どもたちとして、彼らの生活に悪影響を及ぼす3つの環境災害があるという結論に達したと述べたのだ。その災害とは、農薬、警察、そして刑務所だった。

14 「そこに座って子どもたちの話を聞いていて、私は息をのみました」とギルモアは私に語った。「その理由ですか。だって、私が子どもたちによその場所の例を示したとき、彼らは、どこかよその人たちの中には、セントラル・ヴァレーの人たちよりも善良だとか優しい人もいる、ということだけなんだ、と判断するかもしれないと気がかりでした。言い換えれば、よそで起きたことは、自分たちの生活とは関係がないに違いないと彼らが思うのではと、気がかりだったのです。ところが彼らの発表から判断すると、子どもたちは私が伝えようとしていた、命が大切にされるところでは、命は尊ばれる、ということをより大きな観点で理解していたのです。彼らは自分に問いかけたのです、『私たちはどうして毎日、ここでは命が大切にされていない、と感じるのだろうか』と。答えを見つけようとして、彼らは自分たちを脆くしているものの正体を突き止めたのですから」

4 研究

〔1〕 (A) 研究 問 解

第1段 [消費生活における問題の変遷]

この段では、2010年代の消費行動においては、ものを持ちすぎることが懸念されていたが、ものより経験が重視されるようになり、現在は時間不足が新たな懸念となっていることを述べ、文章のテーマを示している。

- 第1文：2010年代の問題ものを持ちすぎていることだった。
- 第2文：大量消費の環境への影響に対する意識とSNSで自分の生活を紹介したいという欲求で、ものより経験が評価されるようになった。
- 第3文：現在では、時間不足が新たな懸念である。

第2段 [時間不足に関する一つの懸念]

この段では、追求する経験の選択を間違えると時間を無駄にすることになるという恐れを多くの人が感じている実情を述べ、新たな懸念の内容の一端に触れている。

- 第1文：ものより経験のほうが幸福をもたらすことは分かっているが、人々はどの経験を追求すべきか選択しなくてはならない。
- 第2文：間違った選択をし、時間を無駄にすることを多くの人が恐れている。

第3段 [自由時間に見られる皮肉な状況]

この段では、この何十年かで自由時間が多くなっているのに、いくつかの理由でそうは感じられないという皮肉な状況を述べている。

- 第1文：この問題には皮肉なところがある。この何十年かを比べると、今の私たちは多くの自由時間を持っている。
- 第2文：しかし、いくつかの理由でそうは感じられない。

第4段 [皮肉な状況の原因]

この段では、その皮肉な状況の理由の一つとしてある学者の言葉を引用し、激増した消費力で手に入れられるものを、限られた時間に詰め込むのが困難になっていると述べている。

- 第1文：ある学者は1960年から寿命は少しだけ伸びたが、消費力は激増していると述べている。
- 第2文：そして、現在の消費力で手に入れられるすべてのものを、限られた時間に詰め込むのが難しいとしている。

第5段 [携帯電話中毒がもたらす問題]

もう一つの問題として携帯電話中毒を挙げ、人々は大量のメールや情報を処理するのに多くの時間を費やしている上に、同じ時間でできるだけ多くのことをしようと複数の作業を同時に行うことで、実は疲れ切っているだけであるとしている。

- 第1文：次に、携帯電話中毒という問題もある。
- 第2文：アメリカの人は、大量のメールや情報の処理に1日約3時間半、携帯電話を使っている。
- 第3文：そして、人の時間の多くは同時に複数のことを行うという「汚染された時間」である。
- 第4文：同時に複数のことを行って生産的になっていると人々は思っているが、実際には疲れ切っているだけである。

第6段 [時間不足を助長するもう一つの理由]

この段では、経験として楽しめるものが無数にあることに言及している。

- 第1文：この状況を、経験経済で選択肢が広がっていることが助長している。
- 第2文：今夜行こうと思えば行ける楽しさを与えてくれるもの)はいくらでもある。

第7段 [時間不足を感じさせる原因がなくなる理由]

この段では、上記のような現状から、人々が時間不足に悩まされていると述べ、その要因がすぐにはなくなる事情を説明している。

- 第1文：心理学者が言う「時間」に私たちの多くが悩まされるのも当然である。
- 第2文：関心経済に抵抗するように呼びかける声はあるが、時間不足を感じさせる原因はすぐにはなくなりそうにない。
- 第3文：テクノロジー会社は、消費者がどれだけ端末に時間を使っているかわかるアプリを作ったかもしれないが、彼らの仕事は消費者が端末を使い続けることをモデルとしている。

第8段 [時間不足を感じる人の実情]

時間不足を感じている人たちは、精神的にも肉体的にもよくない状態にあって生産性も落ちるとし、心理学者が時間の最善の使い方に関心を寄せるのも当然だと締めくくっている。

- 第1文:時間が足りないと感じている人のほうが(そうでない人より)、不安やうつを抱えている。
- 第2文:彼らのほうが運動不足で健康的な食事をしていない。
- 第3文:彼らのほうが仕事では生産性が低い。
- 第4文:時間の最悪の使い方に対する心理学者の関心が高まっているのも当然である。

【答案作成】

この文章は、人々の関心がものの消費から経験の消費へと移った現代において、時間不足という新たな懸念が生じている理由について論じている。第4段にある消費力の激増、第5段の携帯電話中毒、第6段の選択肢の過多が理由として述べられており、これらを中心にまとめることになる。また、第8段で述べられている、時間不足を感じている人ほど心身の健康や生産性が低水準であるという点にも言及する必要があるだろう。

〔1〕 (B) 研究 問 解

- (ア) (1) 空所の前に「心理学者たちがかつては、その多くが笑いは不幸や絶望ほど重要ではないと考えて、笑いに真剣な注意を向けるのをしぶっていた」とあり、空所に続く第3段第1文 (This has been …) には「これは科学における損失である」と述べられている。f) の「心理学はまだ、後ろ向きの感情と前向きな感情について知られていることのバランスをとるのに、遅れを取り戻すべくやるべきことがたくさんある」が適切。
- (2) 空所の前には、「他の動物でも笑いはよく見られるが、…人間は声をずっとよく制御できる」と、他の動物と人間の違いに言及している。そこから、人間特有の笑いの話になると考えられる。b) の「その結果、人間の笑いは影響力があり柔軟な社交上の道に進化した」が適切。
- (3) 当該段第1文 (The third purpose …) に、上司が部下の型破りな着想を笑い飛ばすことで不賛成を表す状況が述べられており、続く第2文はそれを受けて「直載な異議や批判は敵対心を誘発するかもしれないが、笑いは不賛成をもっと微妙な示し方で示す」としている。つまり、笑いが敵対心、対立が露わになることを防いでいると言える。c) の「それは社会的調和の見た目を維持する」が適切。
- (4) 空所の前には「笑いは明らかな進化上の恩恵をもたらす」とあり、空所のあとには「幼児はそのあと…積極的に関わってくれる世話役を得ることから恩恵を受ける」とある。赤ん坊が笑うことで、人が世話をしてくれる、自分に関わってくれるということを述べていると考えられる。d) の「それは、世話役と幼児とのつながりを保つ、一種の『接着剤』の役割を果たしているかもしれない」が適切。
- (5) 空所の前には「笑いは人間の状態を理解するのに役立つ深い洞察を与えてくれる」と述べられており、空所のあとには「笑いは気分の単純な表現にすぎないと思うかもしれないが、笑いは実は笑いごとではない」とある。笑いが単なるおかしさの表れではなく重要なものだとして述べており、g) の「ばかげていて取るに足りないように思える物事が、実際には人間の生活の最も重要な要素かもしれない」が適切。

使用しなかった2つの選択肢は以下のとおり。

- a) 「かつてはとりわけ人間的だと考えられていた現象が、他の種と共通のふるまいと密接に結びついていることがわかる」第4段第1文 (While laughter is …) に「笑いは他の種でも驚くほどよく見られる」とあるが、人間と共通するふるまいとの結びつきについて述べられている箇所はない。
- e) 「それは、それが他のだれかが考えていることに影響を及ぼし得ると幼児が理解していることを示している」第9段 (Further evidence …) ・第10段 (As any …) に幼児の笑いのことが述べられており、第10段最終文 (“The infant subsequently …) には赤ん坊が世話をしてくれる人の存在から恩恵を受けることが述べられているが、そのことと幼児が何かを理解していることとの関連は見出せない。

- (イ) 当該箇所は「笑い声はすべてアメリカ合衆国で集められたものだったが、それでもヨーロッパ、アジア、アフリカの人たちはちょうど()」となっている。空所のあとに were があることにも注意。同段は笑い合っている人たちの関係性を笑い声だけで推測できるかどうかの実験について述べている。第1文(The conclusion that …)では、「実験参加者は人々の親密さを彼らの笑い声の響きだけに基づいて予測できるという研究結果」が出ていることが述べられている。当該文にあるようにサンプルの笑い声はアメリカ人のものだったが、yet「それでも」として当該箇所が続いていることから、「アメリカ以外の地域の人たちも推測できた」という内容だと考えられる。as ~ as …「…と同じように~」の同等比較の~の部分に入るのは形容詞か副詞で、与えられている語句のなかでは形容詞の able のみ。これに to identify the nature of the laughs「笑いの性質を特定する」と続けられるのは容易にわかる。比較対象を示す2つめの as には Americans が続き、were の主語にもなる。これで(… were just) as able to identify the nature of the laughs as Americans (were.) となる。残る fellow は形容詞的に「仲間の、同じ地位の」の意があり、fellow Americans とすることで「同じ実験に参加したアメリカ人」といった意味にすることができる。

[2] (A) 研究 問 解

「今から 30 年後、移動の手段はどうなっているか」という問いかけに対して、理由も添えて自分の考えを述べるもの。「どうなっているか」なので、必ずしも変化しているという方向で述べる必要はない。ポイントは、妥当な理由を限られた指定語数で、簡潔に説得力のある内容にまとめることだろう。

● (解答例 1)

I think the vehicle-control system will be completely automated, and cars will have literally become automobiles. Some cars have come to be driven automatically under certain conditions over these past ten or twenty years. And this can be applied to other means of transportation, such as buses and taxis. So, thirty years is enough for automakers to evolve cars into automatic transportation. Thus, even the elderly or the differently abled will be able to get about freely on their own.

(60~80 words)

訳: 自動車制御の仕組みが完全に自動化され、車は文字どおり自動車になっていると思う。この 10 年 20 年で、一定の条件下では自動運転ができる車も出てきている。そして、これはバスやタクシーのような他の移動手段にも適用できる。したがって、30 年は、自動車メーカーが車を自動移動手段に進化させるのに十分である。そうすると、高齢者や障害者も、自分で自由に移動できるようになるだろう。

● (解答例 2)

In my opinion, transportation will be much the same even in thirty years. Today, we use various means of transportation, such as cars, trains, planes and ships, and now we can't possibly go back to getting about only on foot or by bicycle. So, although fuels may become cleaner and more efficient, what we will see on the road and the sea or in the sky won't change dramatically.

(60~80 words)

訳: 私の意見では、移動手段は 30 年後でもほぼ同じだろう。今日、私たちは、自動車、電車、飛行機、船といったさまざまな移動手段を使っており、今さら徒歩や自転車だけで移動することを再開することはとてもではないができない。したがって、燃料はもっと環境に優しく効率のよいものになるかもしれないが、私たちが道路や海、空で目にするものは劇的には変わらないだろう。

[2] (B) 研究 問 解

「さらにもう少し掘り下げてみると、日本の近代化がヨーロッパの影響を受けながら辿ってきた道筋を考えるには、そのヨーロッパのことをもっと知らなければならない、といったことも感じていたのだった」

- 「さらにもう少し掘り下げてみると」は「何を」を補う必要があるだろう。文章冒頭に「なぜ歴史を学ぶようになったのか」とテーマが示されており、「その理由を」などとできる。「掘り下げる」は dig deeply が直訳で、比喩的にも使えるので、If I dig a little more deeply into the reason とできる。「掘り下げる」が「考察する」の意であることから、think a little more (deeply) about ~ / reflect a little more on ~ / give a little more thought to ~などの表現も使える。また、これらを分詞構文にすることも考えられる。「もう少し」は a little bit more / a bit more ともできる。なお、主節の述語動詞が「感じていた」のままではこの部分との整合性がとれないので、「感じていた とわかる」とする必要がある。主節は I realize [think] などとなる。
- 「そのヨーロッパのことをもっと知らなければならない」が felt の目的語の that 節内の S V ~ にあたる。I had to know more about Europe ともできる。時制の一致に注意すること。「知る」はこれから学ぶということなので learn がより近いとも言える。「～しなければならない」needed to do としても問題はない。「その」は訳出不要。
- 「道筋を考えるには」は、(in order / so as) to think about the path [route] がほぼ直訳で、このままでよい。「～を考える」には think over や consider も使える。「道筋」は「どのようにして～したか」と how の節に読み換えることもできる。
- 「日本の近代化が…辿ってきた(道筋)」は (the path) that Japanese modernization (had) followed が文字どおり。「日本の」は Japan's とすることも可能。「辿ってきた」の時制は、I felt との関係で言えば厳密には過去完了だが、内容上この2つが同時のことではないのは明白なので、過去形でも問題ないだろう。how 節なら how Japan (had) modernized [was / had been modernized],あるいは how Japan (had) achieved modernization などとなる。modernize は自動詞として使うことも。他動詞を受動態にして使うこともできる。ただし、本問の和文ではどちらでもよいかもしれないが、自動詞は日本が近代化において主体的だったこと、受動態は当然、受動的だったことを表す点には注意。
- 「ヨーロッパの影響を受けながら」は分詞構文を使って。influenced by Europe とできる。「ヨーロッパの影響下で」under the influence of Europe of Europe としてもよい。Europe の反復を避けたければ、under its influence としてもよい。なお、分詞構文は前に必ずカンマを打つこと。how Japan, influenced by Europe, (had) modernized のような挿入にすると収まりがよいが、無理に挿入にする必要はない。

[3] (A) 問 解

スクリプト・音源 (駿台文庫・旺文社・YouTube)

Domestic pigeons are known to take some specific routes on their way home. Can you guess what supports this homing instinct? I am going to talk about a new study which discovered that they can retrace the same path back home even four years after they made the first trip. Isn't it impressive?

It is actually very challenging to test animals' memory capacity. Dora Biro, a zoologist at the University of Oxford, admits that an animal is rarely required to retrieve the information it stored in its memory several years before. In a recent article, Biro and her colleagues compared domestic homing pigeons' routes three or four years after they established routes back to their loft from a farm 8.6 kilometers away. The study initially collected data from a 2016 experiment in which pigeons learned routes in different social contexts during several flights. They travelled sometimes on their own, and sometimes with peers that did or did not know the way.

Using data from GPS devices temporarily attached to the birds' backs, the researchers compared the flight paths a group of pigeons took in 2016 with many of the same birds' routes in 2019 or 2020. Some birds missed a handful of landmarks along the way, but many others took "strikingly similar" routes to those they used in 2016. Julien Collet, another Oxford zoologist and coauthor of the study, says, "It was as if the last time they flew there was just the day before, not four years ago."

The team found that the pigeons remembered a route just as well if they first flew it alone or with others and performed much better than those that had not made the journey in 2016. Homing pigeons, like other migrating animals, have been known to use accurate internal compasses when they fly back home, but the research showed that they also memorize landmarks to retrace a route back to their lofts many years afterwards. The result is not surprising, says Verner Bingman, who studies animal behavior at Bowling Green State University and was not involved with the study. And he also points out that it provides new confirmation of homing pigeons' remarkable memory. "It closes the distance a little bit between our self-centered sense of human abilities and what animals can actually do."

全訳

伝書バトは家に帰る道のりで特定のルートを通ることが知られている。何がこの帰巢本能を支えているか想像できるだろうか？これから語る新研究によって、伝書バトには最初の旅から4年経た後でも同じ道を通って巣へ戻る能力があることが発見された。感動的ではないだろうか。

実際、動物の記憶力をテストするのは非常に骨が折れる。オックスフォード大学の動物学者ドーラ・ビーローは、動物が数年前に記憶に蓄えた情報を呼び戻す必要に迫られることはめったにないと認めている。最近の論文の中で、ビーローは同僚とともに、伝書バトが8.6キロ離れた農場からハト小屋まで戻るルートを確認してから3、4年後のルートと比較検討した。その研究ではまず2016年に行われた実験のデータが集められたが、それは異なった社会状況で何度か飛行しながらハトがルートを学習するというものだった。ハトは1羽で旅するときもあれば仲間と一緒にするときもあり、その仲間は帰り路を知っている場合もあれば知らない場合もあった。

ハトの背中に一時的に取り付けられたGPS装置からのデータを使って、研究者らは2016年にハトの群れが通った飛行経路を2019年と2020年に同じハトたちが通った経路の多くと比較した。中には途中の目印をいくつか逃した鳥もいたが、他の多くは2016年に通ったものと驚くほど近いルートを通った。オックスフォードの別の動物学者で今回の研究の共同執筆者でもあるジュリアン・コレットは「鳥たちが最後にそこを飛んだのは4年前ではなくて、まるですぐ前日であったかのようにした」と述べている。

研究チームの発見したところでは、ハトたちは最初に単独で飛んだ場合でも仲間と一緒にだった場合でもまったく同じくらいよくルートを覚えており、2016年に旅をしなかったハトよりもずっとよい成績を収めた。伝書バトは、他の渡りをする動物と同様に、巣へ戻る際に正確な体内コンパスを用いることが知られてきたが、それだけでなく何年も後に自分のハト小屋に戻るルートを通り直すために目印を記憶することも研究によって明らかになった。

ボーリング・グリーン州立大学で動物の行動を研究しているヴァーナー・ビングマンは、今回の研究には参加していないが、その研究結果は驚くべきものではないと述べている。また彼は伝書バトの驚異的な記憶力に関する新たな裏付けがそれによりもたらされると指摘している。曰く、「人間の能力に関する我々の自己中心的な意識と実際に動物にできることとの距離がそれにより少し縮まったのです」。

研(6) 問 解

「ドーラ・ビーローによれば、動物はどのくらいに数年前に記憶した情報を使用する必要に迫られるか」

- a) は毎日迫られる。
- b) ほとんど全く迫られない。
- c) 月に一迫られる。
- d) 1年に一度迫られる。
- e) 4年に一度られる。

正解は b)、話者は第2段落第2文 (Dora Biro, a ...) で「オックスフォード大学の動物学者ドーラ・ビーローは、動物が数年前に記憶に書えた情報を呼び戻す必要に迫られることはめったにないと認めている」と述べていることから、b) が正解。

研(7) 問 解

「ビーローと彼女の同僚らによって行われた研究では伝書バトが…から同じルートを辿るかどうか調べられた」

- a) 3, 4年の隔たりの後に, 8.6キロ離れた農場
- b) GPS装置をハトの背中に取り付けなくとも, 2016年に建設された農場
- c) 10年の隔たりの後に, 8.6キロも離れたところに位置する丘
- d) 数年後に, 3, 4キロ離れた家
- e) 互いに 8.6キロ離れたところに位置する 3, 4の異なった場所

正解は a)。第2段落第3文 (In a recent ...) に「最近の論文の中で、ビーローは同僚とともに、伝書バトが8.6キロ離れた農場からハト小屋まで戻るルートを確立してから3, 4年後のルートを比較検討した」と述べられていることから、正解は a)。b) は、第3段落第1文 (Using data from ...) でハトの背中にはGPSが取り付けられていた旨が述べられているので誤り。また、農場が2016年に建設されたという点も述べられていない。c) は、上記第2段落第3文より「丘」および「10年」が誤り。d) は、同じく上記第2段落第3文より「家」および「3, 4キロ」が誤り。(e) も上記第2段落第3文に一致しない。

研(8) 問 解

「ハトの群れが2016年に辿った飛行経路は…」

- a) それらのハトがそのルートを知っているハトたちに先導された際には似たものになることが判明した。
- b) 多くのハトが道に迷ったため様々だった。
- c) 2019年か2020年にそれらのハトが辿ったルートと驚くほど似ていた。
- d) 道を知らないそれら以外のハトたちは決して辿らなかった。
- e) 2019年か2020年に飛んだハトたちが辿った飛行経路とは大いに異なっていた。

正解は c)。第3段落第1文 (Using data from ...) に「研究者らは2016年にハトの群れが辿った飛行経路を2019年と2020年に同じハトたちが辿った経路の多くと比較した」とあり、続く第2文 (Some birds missed ...) で「中には途中の目印をいくつか逃した鳥もいたが、他の多くは2016年に通ったものと驚くほど近いルートを辿った」と述べられていることから、この研究では同じハトの群れが数年の間隔を置いて辿ったルートが驚くほど近いことを示したことがわかる。よって、正解は c)。a) は、第2段落最終文 (They travelled sometimes ...) に、ハトが2016年に飛行した際に単独での飛行、道を知るハトたちと一緒に飛行、または道を知らないハトたちと一緒に飛行という3パターンがあったことが述べられているが、2019年または2020年に飛行した際にも道を知るハトたちと共に飛行したとは述べられておらず、誤り。b) は、上記第3段落第2文で関連した事柄が述べられているが、多くが道に迷ったとは述べられていない。d) は、the other pigeons which did not know their way が指しているのは第4段落第1文 (The team found ...) の those that had not made the journey in 2016 だと考えられるが、その「道を知らないそれら以外のハトたち」によって、2016年に飛行したハトたちが通ったルートが「決して辿られなかった」とは述べられておらず、誤り。e) は、pigeons flying in 2019 or 2020 が表すハトと a group of pigeons が表すハトとが必ずしも同一のハトを意味しない点がおかしいし、また仮に同一のハトであったとしても「大いに異なっていた」という部分もおかしい。

研(9) 問 解

「伝書バトは…に頼ることをその研究は裏づけている」

- a) 単独で飛行する場合に限って自らが記憶している情報
- b) 仲間と共に飛行する間に限って自らが覚えている目印の記憶
- c) 自らの体内コンパスと嗅覚
- d) 自らの体内コンパスだけでなく目印の記憶
- e) 自らの仲間だけでなく視覚的な印

正解は d)、第4段落最終文 (Homing pigeons, like ...) に「伝書バトは、他の渡りをする動物と同様に、巣へ戻る際に正確な体内コンパスを用いることが知られてきたが、それだけでなく何年も後に自分のハト小屋に戻るルートを辿り直すために目印を記憶することも研究によって明らかになった」と述べられていることから、正解は d)。(a) と b) は、第4段落第1文 (The team found ...) に関連した事柄が述べられているが、それぞれ「単独で飛行する場合に限って」「仲間と共に飛行する間に限って」とは言われていない。c) は、嗅覚に頼っているということは述べられておらず、誤り。e) は、仲間に頼っているということは述べられておらず、誤り。

研(10) 問 解

「ヴァーナー・ビングマンによると、動物の能力は…ことをその研究は示している」

- a) まさに我々にはそのはずだと考える傾向があるように、人間の能力とほぼ同等である
- b) 人間の能力だと我々が考えていたものにより近い
- c) 記憶の容量の観点からすると人間と同等である
- d) 異なったルートの長さを比較することにおいては人間の能力よりもはるかに発達している
- e) まさに我々がそのはずだと想像するように、人間の能力よりほんのわずかに劣っている

正解は b)。最終段落最終文 (“It closes the …) でビングマンは「『人間の能力に関する我々の自己中心的な意識と実際に動物にできることとの距離がそれにより少し縮まったのです』」と述べているが、これは我々が人間特有の能力だと思っていたものと動物の能力との差が縮まったということを意味している。よって、正解は b)。他の選択肢の内容は、いずれも本文では述べられていない。

[3] (B) 問 解

スクリプト・音源 (駿台文庫・旺文社・YouTube)

Last month, off the coast of Maine in the eastern United States, a team of researchers and engineers released a series of tiny, floating objects into the water. The team called them “buoys,” but they looked more like a packet of uncooked ramen noodles glued to green ribbons. They had only one role: to go away and never be seen again. With any luck, their successors would soon be released into the open ocean, where they would float away, absorb a small amount of carbon from the atmosphere, then sink to the bottom of the seafloor, where their remains would stay for thousands of years.

The team is trying to create a business model. They work for a company called Running Tide, which claims it can remove carbon dioxide from the ocean and atmosphere through the magic of kelp. Running Tide is one of a series of carbon-removal companies that have appeared over the past few years with the hope of taking heat-trapping pollution out of the atmosphere and locking it away for centuries. The most famous companies, such as Switzerland’s Climeworks or Canada’s Carbon Engineering, perform direct air capture, using common industrial processes to chemically clean the air of carbon.

Running Tide’s focus is kelp. Kelp grows as fast as two feet a day, which means it absorbs a huge amount of carbon. That kelp could then be harvested, disposed of, or allowed to naturally drift to the bottom of the ocean. It seemed like the perfect natural tool to absorb carbon from the ocean and atmosphere. But that made me suspicious. The idea that humanity could remove carbon dioxide from the atmosphere by growing kelp just sounded too good to be true.

So I was pleasantly surprised when I met the leaders of Running Tide earlier this month. At its core, carbon removal is about transferring a mass of carbon from one location to another, Marty Odlin, Running Tide’s CEO, told me from his home in Maine. The key issue is how to transfer the hundreds of gigatons of carbon released by fossil fuels from the “fast cycle,” where carbon moves from fossil fuels to the air to plant matter, back to the “slow cycle,” where they remain locked away in the earth for thousands of years. “What’s the most efficient way possible to accomplish that mass transfer?” This question is really, really important. The United Nations recently said that carbon removal is “essential” to remedying climate change, but so far, we don’t have the technology to do it cheaply and on a large scale.

Odlin, who comes from a Maine fishing family and studied robotics at college, founded Running Tide in 2017 on the theory that the ocean, which covers two-thirds of the planet's surface, would be essential to carbon removal. At least for now, the key aspect of Running Tide's system is its buoys. Each buoy is made of waste wood, limestone, and kelp, materials that are meant to address the climate problem in some way: The wood represents forest carbon that would otherwise be thrown out, the limestone helps reverse ocean acidification, and, most importantly, the kelp grows rapidly, absorbing carbon from the land and sea. Eventually, the buoy is meant to break down, with the limestone dissolving and the wood and kelp drifting to the bottom of the seafloor.

全訳

先月、合衆国東部メイン州の海岸沖で、研究者とエンジニアから成るチームによりひと連りの小さな漂流物が海の中へ投げ込まれた。チームはそれを「ブイ」と呼んだが、それはどちらかと言えば緑色のリボンに接着された調理前の袋入りのラーメンの麺のようであった。与えられた役割はただ1つだった。すなわち、消えてなくなり、二度と現れないことだった。あわよくば間もなくその後続が外洋に投げ込まれることになるが、それは海を漂い大気中の少量の炭素を吸収したあとで海底に沈み、その残骸が数千年間そこに滞留することになるだろう。

研究チームは1つのビジネスモデルを創出しようとしているのだ。彼らはランニング・タイドという企業に勤務しているのだが、海藻の魔法によって海洋および大気から二酸化炭素を除去することが可能だとその企業は主張している。ランニング・タイドは、温室効果のある汚染物質を大気中から除去し何世紀もの間封じ込めるという希望を掲げて過去数年に現れた一連の炭素除去会社の1つである。スイスのクライムワークスやカナダのカーボン・エンジニアリングなどのような最もよく知られている企業は直接大気を取り込みを行っており、一般的な工業プロセスを用いて大気から化学的に炭素を取り除いている。

ランニング・タイドが注目しているのは海藻である。海藻は1日2フィートもの速さで成長するが、それにより膨大な量の炭素が吸収されることになる。そのあとで、海藻は収穫しても廃棄してもよいし、あるいは自然に海の底へ漂流させることも可能とされる。それは海と大気から炭素を吸収する完璧な自然の手段のようであった。しかしそのせいで私は疑念を抱いた。海藻を育てれば人類は大気から二酸化炭素を除去できるようになるという考えは、ちょっと話が出来すぎているように思われたのである。それゆえ今月初旬にランニング・タイドの幹部と会ったとき、私が味わったのは嬉しい驚きだった。ランニング・タイドのCEO マーティー・オドリンがメイン州の自宅から私に語ったところによると、根本的には、炭素除去の本質とは大量の炭素を1つの場所から別の場所へと移すことなのである。主要な問題は、化石燃料から放出される数千億トンもの炭素を、炭素が化石燃料から大気を経由して植物へと移動する「高速周期」から何千年間も地中に閉じ込められたままとなる「遅い周期」へ、いかにして戻すかということなのだ。「そうした物質移動を達成する可能なかぎり最も効率的な方法とは何でしょうか?」

この問いは本当に、ひどく重要である。最近国連は気候変動の改善には炭素除去が「必要不可欠」だと述べたが、これまでのところ、安価でかつ大規模にそれを実行する技術を我々は手にしていないのである。

オドリンはメイン州の漁業を営む家の出身で大学ではロボット工学を研究していたのだが、地球の表面の3分の2を覆う海洋が炭素除去には欠かせないという考えを基に2017年にランニング・タイドを起業した。少なくとも現時点では、ランニング・タイドが用いるシステムの主な特徴はそのブイにある。一つ一つのブイが廃木材や石灰岩および海藻という、何らかの形で気候問題に対処するよう意図された材料で作られているのだ。木材はさもなければ廃棄されることになる森林の炭素を意味しており、石灰岩は海洋の酸性化を食い止める働きがあり、最も重要なこととして、海藻は成長が速く、陸や海から炭素を吸収してくれるのだ。最終的に、ブイは分解され、石灰岩は溶けてなくなり、木材と海藻は海の底へ漂流するように作られている。

研(11) 問 解

「ランニング・タイドによって考案された『ブイ』は…ように意図されている」

- a) 湯で茹でて食べる
- b) 大気中に浮き上がる
- c) 大気中に炭素を放出する
- d) 海底に沈む
- e) 浅瀬に関して船に警告する

正解は d)。第1段落最終文 (With any luck,...) でブイに関して「それ (=ブイ) は海を漂い大気中の少量の炭素を吸収したあとで海底に沈み」と述べられていることから、d) が正解。他の選択肢の内容は、いずれも本文では述べられていない。

研(12) 問 解

「ランニング・タイドが海藻を最適の材料として使用している理由ではないものは次のうちどれか」

- a) それは海底に沈ませることができる。
- b) それは簡単に捨てることができる。
- c) それは収穫できる。
- d) それは建築資材として使用できる。
- e) それは成長がすばやく多くの炭素を吸収できる。

正解は d)。第3段落第1文 (Running Tide's focus ...) から第3文 (That kelp could ...) にかけて、海藻は成長が速く大量の炭素を吸収できること、収穫可能であること、廃棄可能であること、海底に沈めさせることができることが言及されている。他方で、海藻が建築資材として使用可能であるということは述べられていないことから、d) が正解。

研(13) 問 解

「マーティー・オドリンによると、気候変動との戦いで効果をもたらすためには我々は化石燃料により生み出される炭素をどのくらい除去する必要があるか」

- a) 数十億トン。
- b) 数千億トン。
- c) 数百トン。
- d) 数百万トン。
- e) 数千トン。

正解は b)。第4段落第3文 (The key issue ...) でマーティー・オドリンは「主要な問題は、化石燃料から放出される数千億トンもの炭素を、炭素が化石燃料から大気を経由して植物へと移動する『高速周期』から何千年間も地中に閉じ込められたままとなる『遅い周期』へ、いかにして戻すかということなのだ」と述べられていることから、正解は b)。

研(14) 問 解

「『高速周期』では何が起こるか」

- a) 炭素が中性になる。
- b) 炭素が海中深くに送り込まれる。
- c) 炭素が化石燃料に移される。
- d) 炭素が化石燃料から大気を経て植物へと移動する。
- e) 炭素が地中に閉じ込められたままとなる。

正解は d)。第4段落第3文 (The key issue ...) で「主要な問題は、化石燃料から放出される数千億トンもの炭素を、炭素が化石燃料から大気を経由して植物へと移動する『高速周期』から何千年間も地中に閉じ込められたままとなる『遅い周期』へ、いかにして戻すかということなのだ」と述べられていることから、正解は d)。
a) から c) については、述べられておらず、誤り。e) は、上記第4段落第3文より、「遅い周期」に該当する内容だとわかる。

研 (15) 問 解

「オドリンに関する次の記述のうち正しくないのはどれか」

- a) 彼は 2017 年にランニング・タイドを起業した。
- b) 彼はランニング・タイドの CEO である。
- c) 彼はメイン州に住んでいる。
- d) 彼は大学でロボット工学を教えていた。
- e) 彼は漁業を営む家に生まれた。

正解は d)。a) と e) は、最終段落第 1 文 (Odlin, who comes ...) で言及されている。b) と c) は、第 4 段落第 2 文 (At its core, ...) で言及されている。他方で、d) については、最終段落第 1 文で「オドリンはメイン州の漁業を営む家の出身で大学では ロボット工学を研究していた」と述べられており、「教えていた」が誤りである。

[3] (C) 問 解

スクリプトおよび音源は著作権により非公開

研(16) 問 解

「ヒッケルによると、『脱成長』の目的は…である」

- a) 伝統的な経済学と先住民族の哲学を組み合わせること
- b) 高所得国に環境破壊に対する責任を負わせること
- c) 環境保護を犠牲にして資本主義を促進すること
- d) 技術革新を通じて万人によい生活を提供すること
- e) 地球の限界の範囲内に留まるために不平等と資源の利用を減らすこと

正解はe)。ヒッケルは発言②の第1文(I think one ...)で「それ(=脱長は経済と生物界のバランスを取り戻すことを目的として経済活動における資源とエネルギーの利用を計画的に削減しようとするものですが、同時に不平等を減らして人間が繁栄できるような形でそれを目指すものだ」と述べており、続く最終文(So, it means ...)では「したがって、それが意味しているのは確実に人間のニーズを満たして万人によい暮らしを提供するようにすることではあるのですが、地球の限度内でそれを行うことをも同時に意味している」と述べていることから、正解はe)。a)からc)については述べられておらず、誤り。d)は、上記発言②の最終文に関連しているが、「技術革新を通じて」とは述べられていない。

研(17) 問 解

「ヒッケルによると、『成長』という考えは…」

- a) グローバル・サウス諸国により高所得国へ売り込まれてきた。
- b) 新たに登場した生態経済学の分野の基本的概念である。
- c) 自然界における自然現象であるが、経済学という学問分野においては不自然である。
- d) 経済学者にとっては極めて重要であるが、再定義される必要がある。
- e) 政治的スペクトルのどちらの側でも一般的に受け入れられている。

正解はe)。ヒッケルは発言④の最終文(In fact, it ...)で成長という考えに関して「いわば政治的スペクトルのいずれの側においても、どんなふうにもあれ経済成長を強烈に批判する政治政党を見つけるのは非常に難しいのです」と述べているが、これは経済成長という考え方がどんな政治的スタンスにおいても広く受け入れられていることを意味している。よって、e)が正解となる。a)は、ヒッケルの発言④の第1文(Capitalism is a ...)から第2文(But then what ...)に関連する言及があるが、誤った内容になっている。b)からd)については、述べられておらず誤り。

研(18) 問 解

「生態経済学における『定常状態』に関する次の記述のうちインタビューでヒッケルが述べていることと一致しないものはどれか」

- a) 人が共存する生態系との均衡を維持することが重要である。
- b) それは経済活動と交換に関する先住民族の考え方と似ている。
- c) 1年で取り戻せないほどのものを環境から決して搾取すべきではない。
- d) 先住民族社会から決して天然資源を搾取すべきではない。
- e) 環境が安全に吸収できないほどの廃棄物を決して生み出すべきではない。

正解はd)。a)は、ヒッケルの発言⑥の第3文(And so, the ...)で同様の内容が述べられている。b)は、同発言最終文。b)は、同発言最終文(And this is ...)で同様の内容が述べられている。c)とe)は、同発言第2文(For example, if ...)でそれぞれ同様の内容が述べられている。d)は、ヒッケルの発言④の第1文(Capitalism is a ...)で近い内容が述べられてはいるが、これはヒッケルの発言⑥で言及されている「定常状態」とは直接的に関係はなく、それについてヒッケルが述べている内容と一致するとは考えられない。よって、d)が正解。

研(19) 問 解

「司会者は生態経済学は…と示唆している」

- a) 先住民族の考えをグローバル・ノースのために再ブランド化した
- b) 先住民族の知識とは根本的に異なっている
- c) 先住民族の知識に対して非常に批判的だ
- d) 何千年も存在してきた先住民族の知識に追いつこうとしているだけだ
- e) 何千年も存在してきた先住民族の知識の考えを単に真似ているにすぎない

正解はd)。司会者は発言⑦において「ある意味で、生態経済学というのは単に何千年もの間存在してきたそうした先住民族のたくさんの知識に追いつこうとするようなものなのですね」と述べていることから、d)が正解。他の選択肢については、関連する言及は随所にあるものの、それらは皆ヒッケルの発言であって司会者のものではないし、また内容の面でも誤った事柄が含まれている。

研 (20) 問 解

「ヒッケルによると，大地のそばで暮らす人々は生物界と…交流する」

- a) 様々な形で
- b) 同じような形で
- c) 豊かな経済活動と同じ形で
- d) 何千年も同じままであった形で
- e) 彼らの祖先に敬意を抱きながら

正解は a)。ヒッケルは最後の発言の第 2 文 (“People who live …) で「『大地のそばで暮らす人々』には彼らが依存する生物界と有意義に交流する様々な方法がいろいろとあるのです」と述べていることから，a) が正解。他の選択肢の内容は，いずれも述べられておらず，誤り。

[4] (A) 研究

研(21) 問 解

(d) の The English language has no exception が誤り。同段第1・2文(Language is …)に「言語は決して中立ではない。はっきりと平和や幸福を人間にもたらす言語はない」とある。当該文後半に「もっとも、その世界的な共通語としての立場が疑問の余地なく受け入れられていることが多いことが、英語をそのようなものに思わせるかもしれないが」、つまり「英語は他の言語と違って“本当の”共通語のように思えるかもしれないけれども」とあるので、前半では英語も他の言語と同様であると述べようとしていると考えられる。したがって、(d)は「英語が例外を持っている」ではなく「英語も例外ではない」の意にすべきである。hasではなくisである。

研(22) 問 解

(a) の has often portrayed as a ‘neutral’ medium が誤り。主語の English as a lingua franca は「表現する」側ではなく、「『中立の』媒体として」表現されるである。portray が他動詞であるのに、目的語がないことにも注意。has often portrayed を has often been portrayed とする。

研(23) 問 解

(d) の inconsistencies and seeming contradictory positions が誤り。「一貫性のなさ」と並んで contradictory positions「矛盾する立場」とあるが、形容詞 seeming では「うわべの(立場)」となり意味不明である。seemingly「見たところ」と副詞にして、「矛盾するように見える立場」とするのが適切。

研(24) 問 解

(b) の create complex power dynamics が誤り。同文の主語は The coexistence と3人称単数であり、creates が正しい。この主語に of such a Standard English と alongside non-Standard and lingua franca forms という前置詞句がかかっており、forms が主語ではない。なお、通常は coexistence A with B「AとBの共存」となるが、この with の代わりに alongside が使われていると考えられる。

研(25) 問 解

(b) の a fundamental impact to the politics of language が誤り。直前に have があり。have a … impact「…な影響を及ぼす」の意であることは明らか。「何に」にはではなく on を使うのが正しい。これは influence effect でも同様。

[4] (B) 研究

研(ア) 問 解

Right from the start food becomes a way to satisfy our feelings, and throughout life feelings influence when, what and how much we eat.

- Right from the start 「まさしく最初から」 right は「ちょうど、まさしく」と後の語句を強調する副詞。「最初」とは、直前の文に from early childhood 「子ども時代の早期から」とあることから、「人生の最初」ということ。
- food becomes a way to satisfy our feelings 「食べ物は私たちの感情を満たす方法になる」 a way to do は「～する(ための)方法」の意。
- and throughout life 「そして生涯を通じて」
- feelings influence when, what and how much we eat 「感情は私たちがいつ、何を、どのくらい食べるかに影響を及ぼす」 when 以下は、when we eat, what we eat and how much we eat の意。繰り返される we eat が共有されている。

研(イ) 問 解

The power of sugar to soothe appears to be present from the very beginning, with effects demonstrated in those as young as one day old.

- The power of sugar to soothe 「気持ちを落ち着かせる砂糖の力」が同文の主語、soothe は「気持ちを落ち着かせる。慰めをもたらす」の意。
- appears to be present from the very beginning 「まさに始めから存在するようである」 appear to do 「～するように思える。～するようだ」 very は名詞を修飾すると「まさに～」の意。このあとの内容から、(ア)の right from the start と同様、「人生のまさに最初から」の意と考えられる。
- with effects demonstrated in ～は with O C 「OがCの状態で」の意の付帯状況で「～において影響〔効果〕が実証され〔示され〕ていて」が直訳。訳し上げて「存在しているようだ」を修飾してもよいし、訳し下ろして、「存在するようであり…実証されている」としてもよい。
- those as young as one day old 「生後1日という幼い人たち」の意。as ～ as … はここでは「…ほども～」という強調の表現。one day old 「生後1日」が非常に若いことを強調している。内容上 those は「赤ん坊」とする。

研(ウ) 問 解

the choice of comfort food depends on unique memories of both good and bad times and the foods associated with them: what's comforting to me, might not be to you

- the choice of comfort food depends on … 「コンフォートフードの選択は…に左右される」が直訳であり、そのまま問題ないが、主語を「何をコンフォートフードに選ぶか」などとしてもよいだろう。
- unique memories of both good and bad times 「良いとき悪いとき両方の固有の記憶」が直訳。「楽しいとき辛いとき」などとすることもできる。
- and the foods associated with them 「そしてそれらと結びついている食べ物」の them both good and bad times を指す。and がつなぐのが unique memories the foods なのか、both good and bad times と the foods なのかやや迷うが、「良いとき悪いときと結びついている食べ物」と述べていることから、「良いとき〔悪いとき〕にあれを食べたな」という思い出と考えると、(memories) of の目的語は both good and bad times the foods の2つとするのが妥当と思われる。
- what's comforting to me, might not be to you 「私にとって慰めとなるものがあるあなたにとってはそうではないかもしれない」 might not be のあとに comforting が省略されている。me のあとのカンマは主語と動詞の間に打たれており、通常はこのように使うことはないが、ひと息おいている感じを出したかったのかもしれない。和訳に反映することはできないので、通常どおりに訳してよい。なお、me と you は文字どおりの訳でよいが、「ある人」「別の人」などとすることもできるだろう。

〔5〕 研究

研 (A) 問 解

当該箇所は「なぜ私たちはそもそもその問題()を解決するのか」となっている。空所の前の we solve に続く目的語には内容上 problems しか考えられない。why we solve problems 「なぜ私たちは問題を解決するのか」のまとまりができる。the kind には of が続くと考えられ、定冠詞であることから the kind of + 名詞のあとに that を関係代名詞として続けるのが妥当である。関係代名詞節の動詞には brought しかなく、文型上 us が続き「私たちに…をもたらした〈 〉」となる。「…を」にあたる語として、残る名詞 behavior 「ふるまい」は意味を成さないのので、空所の直後にある the problem 「その問題」を当て、〈 〉に behavior を入れる。これで the kind of behavior that brought us 〈the problem〉「私たちにその問題をもたらした類のふるまい」となる。残る by と repeating は by repeating 「～を繰り返すことによって」となり、repeating の目的語として the kind … が続く。

研 (B) 問 解

解答欄は約 17cm × 3 行。当該箇所は「彼らは少しリラックスした」となっている。下線部を含む段の前の段第 1 文 (As she spoke, …) に「彼女はしゃべっているとき、子どもたちが自分を…無視しようとしているのを感じた」とあり、子どもたちはギルモアに対して強硬な態度を示していた。しかしその後、ギルモアがスペインでの殺人罪の刑期が平均 7 年だと言うと、彼らは驚きを隠せず、下線部直後の文には「彼らはギルモアの考え方の代わりにそのことについて情悔した」とある。relaxed は「(厳しさなどが) ゆるくなった、反対などをゆるめた」の意と考えられる。「スペインでの殺人罪の刑期が平均して 7 年だとギルモアから聞いてその短さに怒りが向いたため、ギルモアの考えに対する強い反感が少し和らいだ」などとなるだろう。「ギルモアの考え」については、そのままだでも十分かもしれないが、「刑務所廃止論」とすれば、スペインの話との関連をより明確にすることができる。

研 (C) 問 解

解答欄は約 17cm × 3 行。当該箇所は「子どもたちの話に耳を傾けながらそこに座っていて、私は心臓が止まった」となっている。直後のギルモアの言葉 (When I gave the kids …) に「この子たちは…どこか他のところで起きることは自分たちの生活には無関係だと判断するのだろうと気をもんだ」とある。ギルモアは子どもたちにスペインの刑期の話をしたが、子どもたちが納得しているようには思えなかった。ところが、最終段第 4 文 (But judging from …) には「彼らの発表から判断すると、子どもたちは私が伝えようとしたことのもっと大きな点を理解していた」とあり、自分たちには関係ないと思っているという予測に戻っていたことがわかる。実際、最後から 2 つ目の段最終文 (Those hazards were …) には、子どもたちが自分たちの生活を脅かす 3 つの危険の一つに刑務所を含めていたことが述べられている。「子どもたちに話したスペインの刑罰のことを、子どもたちはよそで起きている自分たちとは無関係なことだと判断して、刑務所を自分たちの生活に

としての危険な要素とは考えないだろうと予想していたから」などとなるだろう。厳密には、ギルモアは子どもたちが発表で刑務所を危険な要素に挙げるかどうかを予想していた，といったことは述べられていないので，同段の内容には触れず，最終段の当該箇所をまとめるだけでもよいかもしれない。

研(D) 問 解

- (ア)(26) 当該箇所は「人々が、彼らの共同体が()環境の深刻な危険について話すために集まっていた」となっており、空所は hazards「危機」を先行詞とする関係代名詞節である。関係代名詞は省略されており、目的格だとわかるので、元になる文は「彼らの共同体は危険()」である。d) の faced「～に直面している」を補うと意味が通る。
- (27) 当該箇所は「子どもたちが彼らの()について話し合い、その後グループで環境正義の名のもとに何を最も行う必要があるか決めることになっていた」となっている。子どもたちの勉強会は、第1段第2文 (People from all over …)「共同体が直面している環境の深刻な危険について話すため」の会議で催されたものであり、子どもたちも「問題」について話し合うことになっていたと考えられる。選択肢中では f) の worries「心配事」が適切。
- (28) 当該箇所は「彼らは肩を上げ、腕()。彼女にしかめ面を向けていた」となっている。with their shoulders up and their arms () は、with O C「OがCの状態で」の付帯状況であり、a) の crossed を補い、「腕を組んで」という挑戦的な様子にするのが適切。
- (29) 当該箇所は「子どもたちは、()以外何の感情もギルモアには示さなかった」となっている。2文あと (She believed her own …) の後半に「子どもたちを納得させるのは難しかった」とあり、子どもたちはギルモアの話に釈然としていないことがわかる。c) の doubt「疑い、疑念」が適切。
- (30) 当該箇所は「彼女は…活動家、学者として何年もの()をそれらに加えてきた」となっている。「それら」は直前の her own arguments「自分自身の主張」を指している。give A thought で「Aを熟考する」の意。e) の thought「熟考」が適切。
- (31) 当該箇所は「部屋を出たとき、彼女は完全に()気分だった」となっている。(29) で見たとおり、ギルモアは子どもたちを納得させることは難しいと感じていた。b) の defeated「打ち負かされた」が適切。

- (イ) 当該箇所は「この子どもたちは彼ら自身の経験から世界の()を理解している」となっている。第2段第7文(“What’s going on?” …)～第15文(“… kills someone?”)にある子どもたちとギルモアのやり取りでは、刑務所廃止論者のギルモアに対して。子どもたちは「重大な不正を犯した人。他の人を傷つけた人。人を殺した人はどうなのか(刑務所から出すのか)」と、矢継ぎ早にその疑問点をぶつけている。罪を犯した人が自由でいるなど許せないという態度であり、世の中、そんなに甘くないと言いたげである。c) の harshness「厳しさ」が適切。a)「高価さ」b)「幸せ」d)「不思議さ」e)「豊かさ」f)「疲労」
- (ウ) 下線部は「命が貴重なところでは、命は本当に貴重だ」が直訳(lifeは「命」「人生」「生活」の意があり、ここではこれらすべてを含むと考えられるが、便宜上「命」としておく)。スペインでの殺人罪の刑期が7年であることに関して、刑務所廃止論者のギルモアは下線部を含む段第1文(Gilmore told them that …)で「だれかが他の人を殺すことで問題を解決しようと考えたら…その人物が自分の人生の7年を失う」。同段第3文(Which is to say, …)で「スペインでは、人生は十分な価値があるから、人を傷つける人に対して暴力的で人生を破壊するようなふるまいをしないと人々は考えている」、同段第4文(“And what this demonstrates …)で「日々の問題を解決しようとしている人たちにとって、暴力的で人生を破壊するようなふるまい方をするのは解決策ではない」と説明している。人の命を奪うことは自分の人生・命を奪うに等しい、また、殺人犯にたとえば無期懲役、死刑の判決を下すのであれば、その判決は殺人犯と同じことをすることになる。ということを述べている。c)「命の貴重さが本当にわかっている人たちは、暴力的または人生を破壊するようなどんな制度も自分たちの社会では許さないだろう」が適切。
- a)「命の価値を理解している社会は、人間の幸福だけでなく、動物や植物の命も守るだろう」
- b)「命が非常に貴重な社会では、殺人者は自分の罪の償いをして人生を過ごすことになるだろう」
- d)「刑務所制度に関するアメリカ合衆国とスペインの方針は、どちらも命の貴重さを考慮に入れているという点で似ている」
- e)「命の意味を本当に正しく評価している人たちは、彼ら自身の命のほうが受刑者の命よりも貴重だと主張するだろう」

5 講評(教学社)

大問数が5題であること、選択問題での解答方式がマークシート法であることは例年どおりである。例年、内容や出題形式に多少の変化はみられるが、2023年度は2022年度と同様であった。

- [1] (A) 英文の内容を日本語で要約するもの。字数は70～80字。
(B) 文の空所補充と語句整序。
- [2] (A) 意見論述。示されたテーマについて自分の考えを述べるもの。60～80語。
(B) 和文英訳。1段落分の和文中の下線部を英訳するもの。
- [3] リスニング。3つのパートに分かれており。いずれも2回ずつ放送される。(A)・(B)はモノログ。(C)はインタビューで、内容はそれぞれ独立している。リスニングは試験開始後45分経過した頃から約30分間問題が放送される。
- [4] (A) 文法・語彙、読解問題、各段落に5カ所ある下線部のうち、誤りを含む箇所を一つ指摘するもの。
(B) 英文和訳問題。一連の英文中の3カ所を和訳するもの。
- [5] 長文読解。環境正義の会議で刑務所廃止論者の女性が経験した出来事を紹介した文章。

以下、各問題の詳細をみる。

- [1] (A) 英文量は約420語でやや長めである。「時間不足が生じる理由」は、現代社会において人々の消費行動が、ものから経験へと移っており、消費力や選択肢が過度に増したため、さらに携帯電話を過剰に使用しているため、人々が時間不足に陥り、心身の健康や生産性に問題が生じていることを論じた文章。要点ははっきりしているので、それを制限字数に収まるようにまとめることがポイントである。
(B) 英文量は約910語(空所を埋めると約1000語)で、このタイプの問題ではやや長めである。5カ所ある空所に合う文を選ぶ問題上、文意に合うように語句を並べ替える問題の2種類。空所補充の選択肢に紛らわしいものはなく、並べ替えの箇所もどのような意味になるかわかりやすかった。
- [2] (A) 意見論述。「今から30年後、移動の手段はどうなっているか」という問いに、理由を添えて自分の考えを述べるもの。「どうなっているか」と問われているので、「(大きく変化している)」と論じること、「(あまり変わっていない)」と論じることできる。指定語数はあまり多くはないので、説得力のある理由を簡潔に述べることが求められる。
(B) 和文英訳。一連の文章中の下線部1カ所(1文)を英訳するもの。英訳箇所の長さは2022年度とほぼ同じである。語句、構文ともに比較的解答しやすい問題であった。

- 【3】 (A) 伝書バトの帰巢の特性に関する研究を紹介したもの。講義に類する。研究の内容には年や距離を表す数字が含まれており、いつ、どこで、どのような結果が明らかになったか正確に聞き取る必要がある。
- (B) 大気中の二酸化炭素を減らす取り組みについて説明したもの。(A)と同様、いつ、どこで、だれが、何をしたかという事実を正しく聞き取りたい。小問の中に「当てはまらないもの」を選ぶ問題が含まれており、一つの項目、一人の人物についての情報をもれなく聞き取る必要がある。
- (C) 脱成長に関する本の著書をゲストに迎えたラジオ番組のインタビュー。「脱成長」「成長」を始め、関連する概念の説明を正しく聞き取る必要がある。(B)と同様、「当てはまらないもの」を選ぶ問題が含まれている。全体的に、選択肢の表現が放送内容とほぼ同じであるものが多いので、比較的解答しやすい。
- 【4】 (A) 5段落構成の一連の文章で、各段落に5カ所ずつ下線が入っており、そのうち誤りを含むものを選ぶ問題。語句や文法事項の知識と文脈を把握する力が試されるが、いずれも比較的容易である。
- (B) 一連の文章中の3カ所の英文和訳。いずれの所も短く、語句、構文面で難解なものはないが、2通りに解釈できるところが1カ所あり、文意・文脈を十分に検討する必要があった。
- 【5】 環境正義の会議で、刑務所廃止論者の女性が、地元の子どもたちに詰め寄られたエピソードを紹介した文章。この女性の主張を集約したフレーズがシンプルであるのに深い意味を持っているので、しっかり解釈することが求められる。また、それに対する子どもたちの反応を正しく理解する必要がある。設問は、語句整序、記述式の内容説明、選択式の空所補充、選択式の内容説明で、2019～2022年度に出題された内容真偽がなく、代わりに選択式の内容説明が出題された。